

## 1100 Jahre Aldenhoven

### Gedenkstein und Bronzetafel erinnern an das Jubiläum

Eine prächtige bronzene Erinnerungstafel erinnert seit einigen Tagen auf dem Gedenkstein am historischen Aldenhovener Ludwig-Gall-Haus an das 1100jährige Jubiläum des Kernortes in der Gemeinde Aldenhoven.

Die weltbekannte Künstlerin Maria Jesus Ortiz de Fernández, die mit ihren allesamt künstlerisch tätigen Familienmitgliedern seit vielen Jahren auf Burg Engelsdorf beheimatet ist, hat dieses wunderbare Werk geschaffen und gestiftet. In ihrem Atelier und ihrer Werkstatt auf Burg Engelsdorf entstand die Gedenkplatte aus Bronze in einer nur hier verwendeten Bronzelegierung. Die erhabene Inschrift verweist auf das erste Erwähnungsdatum Aldenhovens im Jahr 922 sowie auf das Jubiläumsjahr 2022. Im Zentrum befindet sich das Aldenhovener Wappen mit den drei nebeneinanderstehenden sechsstrahligen Sternen und den drei Lilien.

Maria J. Fernández, die für die Neugestaltung des Jülicher Marktplatzes eine rund vier Meter hohe Bronzeskulptur des Alessandro Pasqualini geschaffen hat, sah sich beim Entwurf der Erinnerungstafel inspiriert von Aldenhoven als einen besonderen Ort mit langer Historie und langjähriger Verbindung zu Frankreich und der Partnerstadt Albèrt. Als Sinnbild für diese Verbindung wird das Aldenhovener Wappen umfasst von zwei in traditioneller mittelalterlicher Emailletechnik ausgeführten blauen Ornamenten. Das Emaille ist mit einem äußerst seltenen blauen Pigment aus der berühmten französischen Emaillestadt Limoges eingefärbt. Das leuchtende Blau steht dabei nicht nur für das Blau in der französischen Flagge, sondern auch für die Farbe des Wassers und des Himmels. Begleitet wurde Maria J. Fernández von ihrem Sohn Juan Ignacio



Fernandez. Dieser hatte mit Unterstützung des gemeindlichen Baubetriebshofes die schwere Platte fest an dem anlässlich des Ortsjubiläums von RWE Power gestifteten Gedenkfindlings verankert. Stein und Platte bilden nunmehr eine untrennbare und sehr repräsentative Einheit zur Erinnerung an die lange Geschichte Aldenhovens, auf die der Ort mit Recht stolz sein kann. Bürgermeister Ralf Claßen ist mit der Familie seit einigen Jahren befreundet. Er dankte Maria Fernández und ihrem Sohn Juan Ignacio vor Ort sehr herzlich persönlich und im Namen der gesamten Gemeinde für das „wundervolle und wertvolle Werk, das uns an dieser Stelle, liebe Maria, nicht nur immer an das Jubiläum Aldenhovens, sondern immer auch an Dich erinnern wird!“.



**Foto: Gemeinde Aldenhoven**

Ein herzliches Dankeschön auch an dieser Stelle nochmals an die gesamte Familie Fernández für diese großzügige Spende eines

wunderbaren Kunstwerkes und nachträglich auch noch einmal an RWE Power für die Bereitstellung des Findlings.

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

„Alles neu, macht der Mai, macht die Seele frisch und frei ...“ heißt es in einem deutschen Volkslied. Jeder Frühling stellt einen Neuanfang dar und so freue auch ich mich auf ein hoffentlich schönes Jahr mit vielen gemeinsamen Veranstaltungen. Die ersten Highlights des Jahres sind bereits schon wieder vorbei: Die Karnevalskostüme sind für einige Monate in den Schrank gelegt und gerade liegt das erste Maiwochenende des Jahres hinter uns, ein tolles Festwochenende in unserer Gemeinde Aldenhoven. Auch Dank des entgegen den Vorhersagen erfreulicherweise doch guten Wetters waren nicht nur der „AutoFrühling Aldenhoven“ auf dem ATC - Aldenhoven Testing Center in Siersdorf und der 3. Dorftrödel XXL der Dorfgemeinschaft Siersdorf hervorragend besucht.

Hier durfte man sogar einen neuen Rekord an Ausstellern feiern. Zu Recht hat sich die Dorfgemeinschaft bei allen Aussteller\*innen, Besucher\*innen und insbesondere auch bei dem fleißigen Helferteam in der Cafeteria, am Grillstand und bei allen sonstigen organisatorischen Aufgaben bedankt. Diesem Dank schließe ich mich gerne an, verbunden mit einem Glückwunsch zu diesem großen Erfolg. Man darf jetzt schon auf den nächsten Dorftrödel in 2025 gespannt sein.

Auch unsere St. Matthäus Schützenbruderschaft Pattern durfte sich bei ihrem diesjährigen Schützenfest über viele Besucherinnen und Besucher aus Aldenhoven und aus den Nachbarorten freuen. Mit den zahlreichen Veranstaltungen an den vier Schützenfesttagen und dem Festzug am Sonntagnachmittag als Höhepunkt wurden alle Altersgruppen angesprochen. Es war schön, beim ersten Schützenfest in diesem Jahr die Freunde der umliegenden Schützenbruderschaften und Musikzüge wiederzusehen und mit ihnen zusammen zu feiern.

Nicht mehr nur am Beginn seiner Umsetzung steht aktuell das vordringliche Strukturwandelprojekt der Gemeinde Aldenhoven: Unsere Idee, das Rathaus Aldenhoven im Rahmen der Förderkulisse „Starterpaket Kernrevier“ zu einem modernen Bürgerzentrum umzubauen, existiert bereits seit längerem. Nun nimmt das Projekt langsam Kontur an. Ende April hatte die Verwaltung Vertreter der Bürgerschaft zu einem ersten gemeinsamen Workshop zum geplanten Bürgerzentrum eingeladen. Angesprochen waren verschiedene

Vereine, die im Vorfeld ihr Interesse an der Mitwirkung bekundet haben, die Volkshochschule (VHS), weitere Interessenvertreter, aber auch der Jugendrat und die Lokalpolitik. Das Thema stieß auf großes Interesse, über 30 Teilnehmerinnen und Teilnehmer folgten der Einladung in den Ratssaal. Mit dem Bürgerzentrum soll künftig eine zentrale Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger in der Gemeinde Aldenhoven entstehen. Aldenhoven soll im künftigen Bürgerzentrum ein barrierefreier, transparenter, vollumfänglicher Bürgerservice zur Verfügung stehen, der alle notwendigen Verwaltungsgänge bündelt und serviceorientiert anbietet. Ein echtes Bürgerzentrum muss aber auch weitergehende Angebote für die Ortsgesellschaft und die Bürgerschaft vorhalten. Hierzu ein erstes gemeinsames Bild zu entwickeln, war Ziel des gut besuchten und erfolgreichen Workshops. Große Einigkeit bei den zahlreichen Teilnehmerinnen und Teilnehmern bestand darin, dass wir in Aldenhoven einen großen, multifunktional nutzbaren Veranstaltungsraum brauchen. Aber auch der Wunsch nach bedarfsgerechten Schulungs- und Lehrräumen wurde formuliert. Deutlich wurde darüber hinaus, dass bislang Angebote für Jugendliche wie beispielsweise Selbstlernräume fehlen und diese in ein Bürgerzentrum gehören. Angeregt wurden auch Begegnungsorte, etwa ein Eltern- oder Repaircafé. Weitere Wünsche zur Erreichbarkeit oder einem modernen Buchungssystem (z.B. für Räume) wurden geäußert und uns für den weiteren Planungsprozess mit auf den Weg gegeben. Wir arbeiten nun mit Hochdruck weiter an der Umsetzung dieses für Aldenhoven wichtigen Projektes. Fachliche Hilfe erhalten wir dabei durch Starke Projekte GmbH, die uns vom Strukturwandel im Rheinischen Revier betroffene Kommunen begleitet und bei allen Schritten, Planungen und Gutachten, die vorbereitend zur Realisierung ihrer Strukturwandel-Projekte erforderlich sind, unterstützt. Die Finanzierung erfolgt dabei überwiegend aus Strukturfördermitteln. Viele Kinder werden sich freuen, denn wir konnten auch in diesem Jahr unseren Partner Westenergie AG wieder dafür gewinnen, gemeinsam mit uns den beliebten Skateboard-Workshop anzubieten. In den Sommerferien findet vom 24. Juli bis zum 25. Juli 2023 auf der Skateboard An-

lage am Sportplatz in Aldenhoven erneut ein kostenloser Workshop rund um das Skateboard für Mädchen und Jungs zwischen 8 und 16 Jahren statt. In dem Workshop steht zwar die Bewegung auf den schnellen Brettern im Fokus, aber auch Selbstvertrauen, Gemeinschaftsbewusstsein und Eigenverantwortung unserer Kinder und Jugendlichen werden gestärkt. Die Kinder lernen spielerisch erste Tricks und erfahren Interessantes zu Materialpflege und Aufbau des Boards. Es ist immer wieder toll, zu sehen, mit welcher Begeisterung die Teilnehmenden bei der Sache sind. Anmeldungen sind ab sofort möglich. Sie finden alle Infos dazu auf unseren sozialen Medienkanälen. Ein großes Dankeschön richte ich gerne an die Westenergie AG für die erneute Unterstützung. Im Rahmen der erforderlichen kommunalen Bestrebungen nach mehr Nachhaltigkeit und Klimaschutz spielt auch die Mobilitätswende eine große Rolle. Damit sind die gesellschaftlichen, technologischen und politischen Prozesse gemeint, die erforderlich sind, um Verkehr und Mobilität auf nachhaltige Energieträger, sanfte Mobilitätsnutzung und eine Vernetzung verschiedener Formen des Individualverkehrs und des öffentlichen Personennahverkehrs umzustellen. Da eine Mobilitätswende nur vor Ort beginnen kann, hat unser Gemeinderat beschlossen, dass auch die Gemeinde Aldenhoven dem Zukunftsnetz Mobilität NRW beitreten soll. Mobilität ist für Städte und Gemeinden ein wichtiger Standortfaktor. Lebenswerte Städte und Gemeinden benötigen heute durchgängige und übergreifende Mobilitätsketten, sichere Wege und eine verlässliche Anbindung der ländlichen Räume an die Ballungszentren. Mit dem Beitritt zum Zukunftsnetz Mobilität NRW bekommt die Gemeindeverwaltung nun Unterstützung, um passende Möglichkeiten für die Gemeinde Aldenhoven zu erarbeiten. Am 28. April 2023 durften wir die Beitrittsurkunde zum Zukunftsnetz Mobilität NRW in Düsseldorf in Empfang nehmen. Für uns der erste Schritt zu einer zukunftsfähigen Mobilitätsentwicklung, von der Aldenhoven und unsere Umwelt nachhaltig profitieren sollen.

Eine tolle Stimmung herrschte am Abend des 11. Mai bei der 23. Verleihung der Ehrenpreise des Kreises Düren für Soziales Engagement in der Festhalle Kreuzau. Rund 400



Menschen waren gekommen, um den Ehrungen entweder als ausgezeichnete Ehrenamtler oder als Gäste beizuwohnen. Im Rahmen eines schönen Programms und unter der gewohnt sehr empathischen Moderation von Landrat Wolfgang Speltahn wurden neben vielen anderen engagierten Menschen auch drei verdiente Aldenhovener Preisträger für ihre Verdienste geehrt: der Aldenhovener Tisch, der Jugendrat Aldenhoven und der beliebte Kinderhund Buddy Besuch. Es war für mich sehr beeindruckend, wie vielfältig und erheblich sich das ehrenamtliche, soziale Engagement in den Ortschaften unseres Kreises gestaltet und mit welchem hohem persönlichen Einsatz viele Menschen ihren Mitmenschen zur Seite stehen. Ohne diesen Einsatz gäbe es an ganz vielen Stellen große Defizite. Herzlichen Glückwunsch auch von dieser Stelle noch einmal allen engagierten Preisträgerinnen und Preisträgern und natürlich besonders denen aus unserer Gemeinde Aldenhoven zu ihren verdienten Auszeichnungen. Danke für Euer großes Engagement! Apropos Aldenhovener Tisch: Die Einrichtung bei der evangelischen Kirchengemeinde Aldenhoven benötigt auch weiterhin dringend Spenden an Lebensmitteln und anderen Verbrauchsgütern des täglichen Bedarfs. Wir hatten hierauf bereits mehrfach hingewiesen und leider reicht das aktuelle (Lebensmittel-)Spendenaufkommen hinten und vorne nicht. Ich lade Sie sehr herzlich ein, den Aldenhovener Tisch und die bedürftigen Menschen in unserer Gemeinde z.B. durch eine Lebensmittelspende zu unterstützen.

In diesem Sinne, viel Spaß bei der Lektüre dieser Ausgabe und freuen Sie sich gemeinsam mit mir auf einen hoffentlich schönen Frühling.

Herzlichst, Ihr  
Ralf Claßen  
Bürgermeister

## Bürgerzentrum Aldenhoven nimmt Form an

Von der Idee zum Projekt: Die Idee, das Rathaus Aldenhoven zu einem modernen Bürgerzentrum umzubauen, existiert bereits seit längerem in der Gemeinde. Bislang stand das Projekt noch am Anfang, aber nun nimmt es Kontur an. Am 26. April dieses Jahres hatte die Verwaltung Vertreter der Bürgerschaft zu einem ersten gemeinsamen Workshop zum geplanten Bürgerzentrum eingeladen. Angesprochen waren verschiedene Vereine, die im Vorfeld ihr Interesse an der Mitwirkung bekundet haben, die Volkshochschule (VHS), weitere Interessenvertreter, aber auch der Jugendrat und die Lokalpolitik. Das Thema stieß auf großes Interesse, über 30 Teilnehmerinnen und Teilnehmer folgten der Einladung in den Ratssaal. Mit dem Bürgerzentrum soll künftig eine zentrale Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger in der Gemeinde Aldenhoven entstehen. Christina Breuer, Strukturwandelmanagerin der Gemeindeverwaltung, stellte zunächst die Idee des Bürgerzentrums mit seinen verschiedenen Bausteinen vor: Den Aldenhovenern soll im künftigen Bürgerzentrum ein barrierefreier, transparenter, vollumfänglicher Bürgerservice zur Verfügung stehen,

der alle notwendigen Verwaltungsgänge bündelt und serviceorientiert anbietet. Ein echtes Bürgerzentrum muss aber auch weitergehende Angebote für die Stadtgesellschaft/Bürgerschaft vorhalten. Hierzu ein erstes gemeinsames Bild zu entwickeln, war Ziel des Workshops. Was benötigen die Aldenhovener Bürgerinnen und Bürger, welcher Träger sieht sich zukünftig mit welchem Angebot in dem neuen Bürgerzentrum?

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer begeisterten sich sofort für die Idee des Bürgerzentrums im Kernort. Jede und Jeder war aufgefordert, Ideen, Bedarfe und Anforderungen zu formulieren. Dabei diskutierten die Menschen aus allen Ortschaften Aldenhovens intensiv und engagiert miteinander. Große Einigkeit bei den Teilnehmerinnen und Teilnehmern bestand darin, dass Aldenhoven einen großen, multifunktional nutzbaren Veranstaltungsraum braucht, aber auch der Wunsch nach Schulungs- und Lehrräumen wurde formuliert. Deutlich wurde darüber hinaus, dass bislang Angebote für Jugendliche, wie beispielsweise Selbstlernräume, fehlen und diese in ein Bürgerzentrum gehören.

Angeregt wurden auch Begegnungs-

stätten, etwa ein Elterncafé oder Repaircafé. Weitere Wünsche zur Erreichbarkeit oder einem modernen Buchungssystem (z.B. für Räume) wurden geäußert und der Verwaltung für den weiteren Planungsprozess mit auf den Weg gegeben.

Anlass, über ein Bürgerzentrum nachzudenken, ist das alte Rathausgebäude, das in die Jahre gekommen ist und grundlegend saniert und modernisiert werden muss sowie fehlende Gemeinwohleinrichtungen in der Gemeinde. Damit bietet sich die Chance, im Zuge der Sanierung, Raum für die Bedarfe aus dem Ort zu schaffen. Die besondere Herausforderung wird sein, das Gebäude aus den 1960er Jahren nach modernsten und nachhaltigsten Standards technisch und energetisch zu sanieren. Auch die Außenflächen müssen hergerichtet werden, wenn die Aufenthaltsqualität im Kernort deutlich verbessert werden soll. Christina Breuer: „Wir wollen mit diesem Projekt zeigen, dass man nicht immer abreißen muss, sondern dass es innovative Möglichkeiten gibt, das Gebäude zu erhalten, hochwertig und bürgernah umzunutzen und so für die nächste Generation fit zu machen. Hier werden wir eine Blaupau-

se für das gesamte Rheinische Revier und darüber hinaus entwickeln: für die energetisch autarke Bestandssanierung größerer kommunaler Gebäude, für die Arbeitswelt von morgen für die Rathäuser von morgen, ein Neuverständnis von gemeinwohlorientierten Bürgerservices schaffen, die Zusammenarbeit von Verwaltung und Bürgerschaft intensivieren und schließlich den Kernort attraktivieren.“

Für das Projekt kann die Gemeinde Aldenhoven auf Mittel aus der Strukturförderung zurückgreifen.

Dabei wird Aldenhoven durch die Starke Projekte GmbH unterstützt. Ulrike Hottel, zuständige Projektleiterin bei der Starke Projekte GmbH, skizzierte die Rahmenbedingungen der Förderprogramme, die neue und zukunftsfähige Lösungen fordern.

Die nächsten Planungsschritte werden nun von der Verwaltung vorbereitet und angegangen. Dabei werden die vielfältigen Anregungen aus dem Workshop aufgegriffen und in den Prozess eingespeist. Auch die weiteren Entwicklungen des Projekts werden unter reger Beteiligung der beteiligten Akteure, Fachexperten, der Lokalpolitik und der Bürgerschaft stattfinden.

## Personalausweis oder Reisepass noch gültig?

Besuche im Rathaus der Gemeinde Aldenhoven sind nur mit Termin möglich.

Termine können einfach online oder per Telefon vereinbart werden.

**Aldenhoven.** Es sind nur noch wenige Wochen bis zu den Sommerferien. Viele Aldenhovener haben ihren wohlverdienten Urlaub schon länger gebucht oder sind gerade in den Planungen dazu. Dabei sollte man (auch bei Reisen innerhalb der EU) immer darauf achten, einen gültigen Personalausweis bzw. Reisepass mit sich zu führen. Achten Sie daher stets darauf, dass die mitgeführten Dokumente noch gültig und nicht abgelaufen sind. Falls doch, dann vereinbaren Sie bitte rechtzeitig einen Termin im Bürgerbüro der Gemeinde Aldenhoven. Denn die Lieferzeiten für neue Personalausweise und Reisepässe, die bei der Bundesdruckerei in Berlin gedruckt werden müssen, betragen ca. drei bzw. vier Wochen. Termine im Bürgerbüro können Sie jederzeit rund um die Uhr ganz bequem online buchen. Benut-

zen Sie dafür das Tool zur **Online-Terminbuchung**. Dieses finden Sie einfach über die Homepage der Gemeinde Aldenhoven

([www.aldenhoven.de](http://www.aldenhoven.de)) über den Link auf der Startseite oder bei der jeweiligen Dienstleistung. Hier können Sie einen Termin für das Bürgerbüro buchen. Für folgende Dienstleistungen können Sie Termine vereinbaren: Auskunftssperre, Beglaubigungen, Einbürgerung (Antrag, Abholung), Fischereischeine, Fundsache (Abgeben, Abholen), Führungszeugnis, Gewerbeabmeldung, Gewerbezentralregisterauszug, Kinderreisepass (Antrag, Verlängerung), Lebensbescheinigung, Meldebescheinigungen, Personalausweis (Abholung, Antrag), Reisepass (Abholung, Antrag), Steuer-Identifikationsnummer, Untersuchungsberechtigungsschein, Wohnsitz (Anmeldung, Ummeldung, Ab-

meldung). Mit nur wenigen Klicks haben Sie oft schon für den nächsten Tag Ihren Wunschtermin reserviert. Außerdem finden Sie auf der Homepage der Gemeinde zu jedem Anliegen ausführliche Informationen, z.B. welche Unterlagen Sie zur Beantragung mitbringen müssen. Wer nicht die Möglichkeit hat, die Online-Terminbuchung zu nutzen, der kann auch gerne telefonisch einen Termin im Bürgerbüro über die Telefonzentrale des Rathauses unter 02464 / 5860 buchen. Anrufe zur Terminbuchung sind jedoch nur während der Öffnungszeiten möglich. Bitte beachten Sie, dass der Besuch des Rathauses nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich ist. Durch die vorherige Terminvereinbarung verkürzen sich die Wartezeiten im Rathaus deutlich. Für die Bürger/innen ergibt sich der Vorteil einer besseren zeitli-

chen Planbarkeit und die Verhinderung eines hohen Besucherandrangs im Rathaus. Alle Besucher/innen werden gebeten, sich pünktlich (max. 5 Minuten vorher) zu ihrem Termin im Rathaus einzufinden. Termine gelten im Regelfall nur für Einzelpersonen, es sei denn die jeweilige Angelegenheit erfordert das gleichzeitige Erscheinen mehrerer Personen. Die Begleitung durch erziehungsbedürftige Kinder ist selbstverständlich möglich. Ausnahmen von der Terminpflicht zum Besuch des Rathauses sind grundsätzlich nicht möglich. Nur in begründbaren und nachweisbar dringenden Fällen können Sie auch ohne Termin zum Bürgerbüro kommen.

Dann ist jedoch immer mit einer Wartezeit zu rechnen, weil Besucher mit vorher vereinbarten Terminen vorrangig aufgerufen werden.

## Wechsel in der Polizeidienststelle Aldenhoven

Die Polizei in Aldenhoven hat ein neues Gesicht

Polizeihauptkommissar Gerd-Peter Dohmen ist das neue Gesicht der Polizei in unserer Gemeinde Aldenhoven. Seit dem 1. April hat er die Nachfolge von PHK Günter Schifferer angetreten.

PHK Dohmen ist ein erfahrener Polizist mit zuletzt rund 25 Jahren Streifendienst Erfahrung in der Polizeidienststelle Jülich. Von daher kennt er auch die Gemeinde Aldenhoven bereits sehr gut.

PHK Dohmen wurde am 21.

April von Bürgermeister Ralf Claßen im Aldenhovener Rathaus begrüßt. Er möchte die erfolgreiche und gute Zusammenarbeit zwischen Polizeibezirksdienst und Gemeindeverwaltung als Ansprechpartner vor Ort im Sinne der Sicherheit Aldenhovener Bürgerinnen und Bürger fortsetzen. Hierzu führt er auch die gewohnten Sprechstundenzeiten unverändert fort. Wir begrüßen PHK Gerd-Peter Dohmen sehr herzlich in unserer Gemeinde Aldenhoven und freuen uns auf die Zusammenarbeit.



Foto: Gemeinde Aldenhoven

## GAL setzt Schultriathlonserie fort

Gesamtschule Aldenhoven-Linnich führt erneut Sportevent am Schulzentrum Linnich durch

„Swim, Bike, Run“ lautete das Motto am 3. Mai an der Gesamtschule Aldenhoven-Linnich bei der Fortsetzung der Sporteventserie mit dem 3. GAL-Schultriathlon. Der Wonnemonat Mai läutet nicht nur bei den aktiven Triathlonsportlern die Wettkampfphase der Saison ein, sondern ließ auch die Schüler\*innen der GAL erneut in die vielseitige Ausdauersportart hinein schnuppern.

So organisierte das Sportprofil um Myriam Waldau, Petra Wellmann und Manfred Hannappel am Schulstandort Linnich für



Foto: P. Wellmann

Online lesen: [infoblatt-aldenhoven.de/e-paper](http://infoblatt-aldenhoven.de/e-paper)  
 Verteilgebiet: Aldenhoven, Dürboslar, Engelsdorf, Freialdenhoven, Neu Patten, Niedermerz, Schleiden und Siersdorf

# infoblatt

## ALDENHOVEN

Jeden Monat in Ihrem Briefkasten

---

### HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

**Wir freuen uns auf Sie!**

■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM

alle GALLier, die aktiv diese Sportart kennen lernen wollten, eine fantastische Sportveranstaltung. Unterstützung fand das Team des Sportprofils von zahlreichen Kolleg\*innen, die als Streckenposten und Zeitnehmer\*innen aktiv waren. Begonnen wurde der Schultriathlon im Ruba, dem Linnicher Hallenbad, in dem die Einzel- und Staffelteilnehmer\*innen fleißig ihre Bahnen zogen. In der Folge starteten die Biker auf die Radstrecke. Es ging über einen zwei Kilometer langen Rundkurs auf asphaltierten Feldwegen fernab des Straßenverkehrs, wo je nach Alter unterschiedlich viele Runden absolviert werden mussten. Für den Funfact sorgte eine nicht trocken zu legende Pfütze in der Mitte der Strecke, die alle GALLier trockeneten Fußes und

einem breiten Lächeln durchquerten, nur einige punktuelle Matschspritzer auf den Bikes und der Kleidung markierten alle aktiven Biker. Als dritte und letzte Disziplin galt es auf der Laufbahn um den Linnicher Sportplatz noch mal alles zu geben. Dies gelang allen hervorragend und am Ende wurden alle Teilnehmer\*innen zu kleinen Champions. Sportliche Beats aus dem Lautsprecher, Anfeuerungen von den Zuschauer\*innen und auch die Verpflegungsstation sorgten für eine sehr gelungene Veranstaltung mit Wettkampfcharakter. Den Abschluss des Triathlons gab es am Ende der Woche mit der Medaillenvergabe, welche als Unikate vom Technikkurs handgefertigt aus Holz hergestellt wurden und somit die tollen Leistungen der GALLier würdigten.

## 2. IP Sommer-Cup Borussia Freialdenhoven

vom 16. bis 18. Juni

**48 Jugendmannschaften -  
119 Turnierspiele -  
6 Altersklassen - 2 Plätze**

Anders kann man die letztjährige Premiere des Sommer-Cups in Freialdenhoven nicht beschreiben. Bei traumhaften äußeren Bedingungen war das komplette Turnier ein voller Erfolg. Mehr als 1.500 Personen wurden über 3 Tage gezählt, bei tollem Ambiente und einer sehr guten Portion Jugendfußball. Die logische Konsequenz ist die Fortsetzung des Turniers bereits nach einem Jahr. Und somit treten vom 16. bis 18. Juni insgesamt 48 Jugendmannschaften in 119 Turnierspielen gegeneinander an, um insgesamt 6 Sieger in den jeweiligen Altersklassen zu finden.

**16. Juni**

**17.30 Uhr** - C-Jugend,  
beide Plätze

**17. Juni**

**10 Uhr** - E-Jugend, Kunstrasen

**11 Uhr** - F-Jugend, Rasenplatz

**16 Uhr** - B-Jugend, beide Plätze

**18. Juni**

**10 Uhr** - D-Jugend,  
beide Plätze

**15 Uhr** - Bambini, Kunstrasen  
Einige spektakuläre Neuerungen hat man geplant. So spielt man in der C- und B-Jugend ein neues Turnierformat. Ab den KO-Spielen hängt der Veranstalter ein Elfmeterschießen an jede Partie. Somit kann die unterlegene Mannschaft noch das Spiel drehen. Hiervon verspricht man sich extreme Spannung bis zum Schluss. Ebenfalls ein Highlight wird das F-Jugend Turnier. Dieses wird mit 12 Mannschaften ausgetragen. Dafür wird der Rasenplatz am Samstagmorgen gevierteilt und es spielen gleichzeitig 8 Mannschaften in 4 verschiedenen Partien gegeneinander.

Spektakulär, aber nicht neu, wird die **„Fußball-Darts Meisterschaft für jeden“**. Am Samstag ab 17 Uhr beginnt die Qualifikation. Die Endrunde ist für 20 Uhr geplant. Weitere Informationen zum Fußball-Darts sind auf der Homepage der Borussia veröffentlicht, zudem werden Flugblätter im Ort verteilt.

Und was auf keinen Fall fehlen wird, ist eine hervorragende Be-

wirtung. Bereits morgens öffnet die Cafeteria mit belegten Brötchen, heißem Kaffee, Muffins, Kuchen und frischen Waffeln. Ab der Mittagszeit öffnet dann bis in die Abendstunden hinein der Imbiss. Borussen Wurst, Chicken Nuggets oder der Klassiker Currywurst/Pommes werden auch in diesem Jahr wieder zu absolut fairen Preisen angeboten. Dazu wird es ein großes Angebot an

alkoholfreien Getränken und Bier vom Fass geben.

Neben vielen Lokalkämpfen aus unserer Region freut sich die Borussia auch auf einige sehr bekannte Namen. Alemannia Aachen und der 1. FC Düren sind zu Gast, dazu freut man sich auch auf Vereine von etwas weiter weg, wie zum Beispiel FC Rheinsüd (Köln) oder Thomasstadt Kempen (Viersen).

Die Jugendvorsitzende Sabine Johnen und der Jugendvorstand ist sich sicher: „Wenn das Wetter wieder mitspielt, dann können wir dieses Jahr sogar noch eine „Schöppe“ drauflegen.“ Und am Ende steht immer wieder der Jugendfußball im Vordergrund. Auch in diesem Jahr geht kein Kind mit leeren Händen nach Hause. Denn alle Kinder sind Gewinner.

**Umgang mit verantwortungsvollem Spiel,  
Spieler- und Jugendschutz sowie  
Sicherheitsgefühl der Gäste**

**„SEHR GUT“**

DEUTSCHLAND TEST  
EINE MARKE VON  
FOCUS MONEY  
HÖCHSTE SERIOSITÄT  
PRÄDIKAT „SEHR GUT“  
KUNDENZUFRIEDENHEIT UMFRAGE (FOCUS 33/22)  
www.deutschlandtest.de

**Mega Fun SPIEL Halle**

**Mega Fun SPORTS BAR Aldenhoven**

**4x in Aldenhoven  
5x in Alsdorf**  
Infos unter: [www.megafun.de](http://www.megafun.de)

Besuchen Sie auch unsere Spielhallen auf  
**Mallorca**  
Infos unter:  
[www.megafungames.es](http://www.megafungames.es)

Ein Unternehmen der **Thelen Gruppe** | Marktstr. 9-13 | 52457 Aldenhoven

Der Zutritt zu den Mega Fun Spielhallen ist Personen unter 18 Jahren nicht gestattet.

# Die Mobilitätswende beginnt vor Ort

Die Gemeinde Aldenhoven tritt dem Zukunftsnetz Mobilität NRW bei

Mobilität ist für Städte und Gemeinden ein wichtiger Standortfaktor. Lebenswerte Städte brauchen durchgängige und übergreifende Mobilitätsketten, sichere Wege und eine verlässliche Anbindung der ländlichen Räume an die Ballungszentren. Mit dem Beitritt zum Zukunftsnetz Mobilität NRW bekommt die Gemeindeverwaltung nun Unterstützung, um passende Möglichkeiten für die Gemeinde Aldenhoven zu erarbeiten. Am Freitag, 28. April 2023, erhielt Michael Ossenkopp, als allgemeiner Vertreter des Bürgermeisters die Beitrittsurkunde zum Zukunftsnetz Mobilität NRW. „Der erste Schritt zu einer zukunftsfähigen Mobilitätsentwicklung, von der Aldenhoven nachhaltig profitieren soll“, so Ossenkopp.

### Expertise nutzen

Das Zukunftsnetz Mobilität NRW ist ein Unterstützungsnetzwerk, das Kommunen dabei berät und begleitet, nachhaltige Mobilitätskonzepte zu entwickeln und umzusetzen. Das Ziel: attraktive Mobilitätsangebote für lebendige, sichere und gesunde Kommunen zu schaffen. Andere Bundesländer nutzen das Zukunftsnetz Mobilität NRW mittlerweile als Vorlage für eigene Konzepte für kommunales Mobilitätsmanagement. Diese Expertise nutzt nun auch die Gemeinde Aldenhoven. Gefördert wird die Arbeit des Zukunftsnetz Mobilität NRW durch das Ministerium für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes



Foto: Smilla Dankert/VRS GmbH

Nordrhein-Westfalen und die Unfallkasse NRW.

### Angebote zahlen sich aus

Neben der Qualifizierung und Vernetzung der Verwaltungsmitarbeiter\*innen gehört es auch zur Arbeit des Zukunftsnetz Mobilität NRW, Veränderungsprozesse in der kommunalen Verkehrsplanung hin zur Entwicklung neuer Mobilitätsangebote anzustoßen. Drei regionale Koordinierungsstellen betreuen die Mitglieder vor Ort und sind jeweils bei den Verkehrsverbänden der Region angesiedelt, um

das regionale Wissen und bestehende Netzwerke optimal zu nutzen. Im Rheinland ist das der Verkehrsverbund Rhein-Sieg (VRS), bei dem auch die Geschäftsstelle für übergeordnete Aufgaben angesiedelt ist. VRS-Geschäftsführer Dr. Norbert Reinkober betont: „Zukunftsfähige Mobilitätskonzepte und -angebote zahlen sich für Kommunen aus. Die Verantwortlichen auf der kommunalen Ebene haben es selbst in der Hand, die Weichen für die notwendigen Veränderungen zu stellen. Für eine handlungsstarke Verwaltung muss Mobilität Chef\*innensache

sein - ein gemeinsames Ziel, von oben gewollt. Unsere Koordinierungsstellen stehen Ihnen dabei mit viel Erfahrung zur Seite, um passende Zielsetzungen zu erarbeiten.“

### Mobilität endet nicht an der Orts-grenze

Insgesamt sind bereits 305 Kommunen in NRW Mitglied im Zukunftsnetz Mobilität NRW, 80 Mitgliedskommunen davon in der Region Rheinland.

Weitere Informationen über das Zukunftsnetz Mobilität NRW finden Sie hier: [www.zukunftsnetz-mobilitaet.nrw.de](http://www.zukunftsnetz-mobilitaet.nrw.de).

## Fragen zur Verteilung?

FRAU BIESEMANN  
mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** PRESSE-VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



## Renovierung & Modernisierung

Hochwertige Treppen  
direkt vom Hersteller



**FRANKEN & SÖHNE**

Das Original

Hofbongardstraße 7 · 52457 Aldenhoven  
Telefon 02464 1750

[www.schreinerei-franken.de](http://www.schreinerei-franken.de)

## Termine Mai/Juni 2023

**Samstag, 20. Mai  
bis Montag, 22. Mai**

Maikirmes, Maigesellschaft Koslar-Engelsdorf, Bürgerhalle Koslar

**Samstag, 20. Mai**

Wiesenfest, DPSG Stamm Kreuzritter Siersdorf, Pfadfinderheim

**Samstag, 3. Juni**

Schulfest GGS Aldenhoven

**Mittwoch, 7. Juni**

Frauenfrühstück - Dorfgemeinschaft Niedermerz

**Freitag, 9. Juni**

**bis Montag, 12. Juni**

Schützenfest St. Sebastianus Schüt-

zebruderschaft Aldenhoven e. V.

**Freitag, 16. Juni**

Dorfkneipe, Dorfgemeinschaft Niedermerz

**Samstag, 17. Juni**

Jubiläumsabend 70 Jahre Evangelische Kirchengemeinde

**Sonntag, 18. Juni**

Indeland Triathlon

Indeland Triathlon - Teilnehmerunterstützung am „Alten Turm“,

St. Sebastianus Schützenbruderschaft Aldenhoven e. V.

JHV Dorfgemeinschaft

Niedermerz

# St. Mauritius-Kirche in Freialdenhoven

## Neugestaltung des Vorplatzes

Mitte der siebziger Jahre wurden sechs junge serbische Fichten vor dem Hauptportal der Pfarrkirche St. Mauritius als Wetterschutz gepflanzt. Diese wuchsen im Laufe der Zeit zu einer stattlichen Höhe heran, doch sie litten erheblich unter den zurückliegenden trockenen Sommern und Krankheit machte ihnen arg zu schaffen. Mehr und mehr starben sie ab, sodass die Gefahr bestand, ein starker Sturm könne sie jederzeit umwerfen. Der Kirchenvorstand entschied daher, in Wahrnehmung seiner Verkehrssicherungspflicht, diese zu Beginn des Jahres 2023 durch ein Fachunternehmen aus Merzenhausen fällen zu lassen. Mit der sich anschließenden gärtnerischen Neugestaltung wurde Andre Offermanns, Freialdenhoven, beauftragt: Er entfernte die ebenfalls abgängige Berberishecke und grub die im Boden

verbliebenen Wurzelstümpfe händisch aus, um die Fläche ein ebenen zu können. Neuangepflanzt wurden eine immergrüne Eibenhecke sowie zwei Pyramidenhainbuchen, die aufgrund eines jährlichen Pflegeschnittes nicht in den Himmel wachsen werden. Einheimische Pflanzen, die dem Klimawandel angepasst sind und zugleich einen ökologischen Ausgleich für die gefällten Fichten darstellen. Den Anfang der Hecke ziert ein im Frühjahr blühender Rhododendron, auf der nun freien Fläche wurde Gras eingesät. Die zwei neugepflanzten Bäume und die bereits vorhandene Säulenbuche korrespondieren mit den drei steinernen Säulen der Vorhalle des Kirchengebäudes. Sie lassen die aktuelle Jahreszeit sichtbar werden und unterstreichen somit die Liturgie der jeweiligen Feste des Kirchenjahres. Vor allem Tod und



Foto: Kirchengemeinde St. Mauritius

Auferstehung. Im Rahmen dieser Umgestaltung wurden ferner die Parteikästen entfernt, der Kirchenkasten versetzt: so kann nunmehr der Blick ungehindert

auf das Hauptportal und die Figur des Pfarrpatrons fallen bzw. beim Verlassen der Kirche in die parkähnliche Grünanlage schweifen.

# Sommerleuchten am Indemann

**Unter freiem Himmel tanzen, den Moment genießen und das mit einem spektakulären Blick auf den bunt erleuchteten Indemann - auch in diesem Jahr findet wieder das Sommerleuchten auf der Goltsteinkuppe statt. Das Motto: „Kölsche Nacht“.**

Unter der Schirmherrschaft von Landrat Wolfgang Spelthahn treten am Rande des Tagebaus Inden am Samstag, 17. Juni, Scharmöör, Fiasko, Rabaue, Funky Marys und die Bläck Fööss vor rund 5.000 Gästen auf. DJ Tischy wird die Open-Air-Veranstaltung begleiten. „Wir führen eine jahrelange Tradition fort und feiern bei dem Sommerleuchten am Indemann vor den Sommerferien wieder ein großes Fest. Es freut mich, dass wir - nach der schwierigen Coronazeit - wieder entspannte Stunden gemeinsam genießen können“, sagt Landrat Wolfgang Spelthahn.

Die Band Scharmöör vereint traditionell-kölsche Karnevalsklänge mit modernen Elementen. Das Kölschrock-Quartett Fiasko ist mit den Hits „Nur Do“ oder „Schwereelos“ in aller Munde. Seit über 20 Jahren bringt Rabaue das Publikum mit einer rhei-

nischen Partymischung aus eigenen Liedern und Oldies zum Mitsingen. Fünf Frauen, die in kölschem Dialekt singen und ausgefallene Tanzeinlagen darbieten - das sind die Funky Marys. Die Kölner Mundartband Bläck Fööss tritt in einer neuen Besetzung auf. In den letzten 52 Jahren Band-Geschichte wurden 44 Alben und mehr als 450 Songs veröffentlicht.

Die Tickets sind ab Samstag, 1. April, an den Vorverkaufsstellen zu den jeweiligen Öffnungszeiten erhältlich und kosten zwölf Euro. Dazu zählen das Restaurant Indemann 1 (Zum Indemann 1, 52459 Inden), die Agentur Schiffer (Kaiserplatz 14, 52349 Düren) und die Buchhandlung Thalia in Jülich (Kölnstraße 9, 52428 Jülich). Zudem werden zum ersten Mal Online-Tickets unter [www.ticketree.de](http://www.ticketree.de) angeboten. Hier werden für jedes verkaufte Ticket 50 Cent als „Baumgebühr“ an regionale Wiederaufforstungsaktionen gespendet. So setzt sich der Kreis Düren gleichzeitig für Nachhaltigkeit und Klimaschutz ein. Auch hier startet der Vorverkauf am Samstag, 1. April.

Neben dem Kreis Düren und der Entwicklungsgesellschaft indeland GmbH haben die Sparkasse Düren, Rurtalbahnhof GmbH, Rurtalbus GmbH, F&S Solar, RWE sowie die indeland Tourismus e. V. und die Gemeinde Inden die Realisierung der Veranstaltung ermöglicht. Jens Bröker, Geschäftsführer der Entwicklungsgesellschaft indeland, betont: „Die indeland unterstützt so ein tolles Fest mit allen Kräften, das Sommerleuchten ist ein absolutes Highlight.“ Dem kann Indens Bürgermeister Stefan Pfenning nur zustimmen: „Wir freuen uns alle sehr auf die größte Party am Indemann. Wir empfangen die zahlreichen Menschen aus dem Kreis Düren nur allzu gerne.“

Die Hauptzufahrt zum Indemann ist am Veranstaltungstag für den öffentlichen Verkehr gesperrt, jedoch gibt es zwei Shuttle-Busse, die die Gäste kostenlos zu dem Event und wieder zurück bringen. Auch das Parken auf den ausgeschilderten Parkplätzen ist in dem Ticketpreis enthalten. Diese befinden sich auf der Kelttenstraße sowie an der Goltstein-Schule (Merödgener Straße 33) in Inden. Dort sind gleich-

zeitig die Haltestellen der Shuttlebusse. Der Einlass beginnt um 16.30 Uhr und um 18 Uhr legen die Künstlerinnen und Künstler los. Es sind ausschließlich Stehplätze vorhanden. Das Programm endet um 23 Uhr und die Veranstaltung um Mitternacht.

Es wird darum gebeten, kein Essen oder Getränke mitzubringen. Auch große Rucksätze, Klappstühle oder sperrige Gegenstände dürfen nicht auf das Konzertgelände mitgebracht werden. Die Hausordnung der Veranstaltungen kann unter [www.bit.ly/Sommerleuchten2023](http://www.bit.ly/Sommerleuchten2023) eingesehen werden.



**H-R-Ka<sup>FM</sup>**  
Das Original

**Ha-Ra-Agentur**  
**Waltraud**  
**Vonderstein**

Lerchenweg 5  
52457 Aldenhoven-Engelsdorf  
Tel. 0 24 64/88 53

## Kartierungen des Geologischen Dienstes NRW

Der Geologische Dienst NRW (GD NRW) in Krefeld, ein Landesbetrieb im Geschäftsbereich des Ministeriums für Wirtschaft, Industrie, Klimaschutz und Energie NRW, wird im Sinne des Geologiedatengesetzes vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1387) Arbeiten für die **bodenkundliche Landesaufnahme** durchführen.

### Zeitraum:

Juni 2023 - Dezember 2024

### Kreis Düren - Stadt/Gemeinde Aldenhoven

Die mit den Untersuchungen Beauftragten sind im Rahmen des § 6 des Geologiedatengesetzes befugt, zum Zweck der staatlichen geologischen Landesaufnahme für das Land Nordrhein-Westfalen Grundstücke zu betreten und die erforderlichen geologischen Untersuchungen durchzuführen.

Ebenso steht ihr/ihm der Zutritt zu allen Standorten geologischer Untersuchungen, insbesondere zu Anlagen und Einrichtungen für Bohrungen sowie zu Steinbrüchen, Kiesgruben und sonstigen der Nutzung des geologischen Untergrundes dienenden Betrieben offen. Darüber hinaus finden sich weitere Regelungen zum Betreten von Grundstücken im Landesbodenschutzgesetz NRW (LbodSchG §3 und §14), im Landesforstgesetz NRW (LfoG § 60) und im Landesnaturschutzgesetz NRW (LNatSchG NRW §§57 und 73). Die Beauftragten des GD NRW legitimieren sich durch Dienstaussweise oder Begleitschreiben.

Diese regionalen Untersuchungen dienen einer allgemeinen Bestandsaufnahme des Bodens und des Untergrundes.\*) Die Ergeb-

nisse der Aufnahme werden in amtlichen Karten veröffentlicht. Sie sind wichtige Unterlagen für viele Aufgaben, z. B. in der Land- und Forstwirtschaft (Bodennutzung, Bodenverbesserung, Erosionsschutz, Holzartenwahl), im Bauwesen, bei der Planung und Landespflege (Landesplanung, Bauleitplanung, Naturschutz), im Landeskulturbau und in der Wasserwirtschaft (ent- und bewässerungsbedürftige Flächen) sowie für die wissenschaftliche Forschung und den naturkundlichen Unterricht. Im Rahmen der Kartierungen sind kleine Handbohrungen notwendig, stellenweise auch Aufgrabungen zur Entnahme von Bodenproben. Etwaige durch die Inanspruchnahme entstehende Schäden werden nach den allgemeinen gesetzlichen Bestimmun-

gen ersetzt. Die Beauftragten des Geologischen Dienstes NRW werden auf die landwirtschaftlichen Belange und die derzeitige Nutzung der Grundstücke weitgehend Rücksicht nehmen.

Es wird gebeten, die Beauftragten des Geologischen Dienstes NRW bei ihren Aufgaben zu unterstützen.

\*) Richtlinien über die Durchführung land- und forstwirtschaftlicher Standortuntersuchungen und deren Anwendung in Umweltschutz, Raumordnung, Land- und Forstwirtschaft (Gem. RdErl. d. Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft - IIIB-335-8583 - u. d. Ministeriums für Wirtschaft und Mittelstand, Technologie und Verkehr - 313-66-75 - v. 5.9.1997).

## Hospizkultur ist Sorgeskultur Seniorengedächtnistage 30 Jahre Hospizbewegung Düren-Jülich e. V. im Juni 2023

Von der Hospizidee lernen heißt, den Menschen in seiner Ganzheit wahrnehmen.

Wann fühlen sich Menschen eingeschränkt, um gut leben zu können?

Welche Bedürfnisse und Behinderungen erschweren oder verhindern alltägliches Leben?

Diesen Fragen wollen wir folgen, indem wir Erfahrungen der Hospizbewegung aufgreifen und in den sorgeskulturellen Kontext einfließen lassen.

Gemeinsam mit der Lebens- und

Trauerhilfe Düren e. V., der Alzheimer Gesellschaft Kreis Düren, der Hospizbewegung Düren-Jülich e. V., gibt die Sorgeskultur Impulse zum Nachdenken auf der Suche nach Lösungen. Frau Dr. Baumann-Hölzle (Dialog Ethik, Zürich) begleitet die Anliegen mit ihrer Expertise. Sorgebeauftragte und Hospizbegleiter bringen Beispiele aus dem Kreis Düren, die wir aufgreifen und mit einbeziehen. Gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft der Sorgeskultur im Campus Stockheim des Notfallbildungszentrums Eifel-Rur (NO-BiZ), Marienstraße 29, 52372 Kreuzau am Donnerstag, **1. Juni um 18 Uhr.**

Wir bitten um Anmeldung bis zum 25. Mai unter Tel. 02421-393220 oder [info@hospizbewegung-dueren.de](mailto:info@hospizbewegung-dueren.de)



- 80 Jahre**  
01.06.1943 Kahraman, Serafettin
- 81 Jahre**  
01.06.1942 Yilmaz, Ismet  
15.06.1942 Colling, Anna Lore  
18.06.1942 Hemm, Michael  
20.06.1942 Krieger, Adele  
27.06.1942 Scharf, Lothar  
27.06.1942 Szcotkowski, Marian
- 82 Jahre**  
02.06.1941 Radke, Monika  
11.06.1941 Schumacher, Agnes  
15.06.1941 Unterberger, Margareta  
16.06.1941 Bangert, Peter
- 84 Jahre**  
16.06.1939 Sommer, Gertrud  
24.06.1939 Maaßen, Horst
- 85 Jahre**  
06.06.1938 Braun, Hilde  
21.06.1938 Weißbäcker, Anna  
27.06.1938 Ortmanns, Elisabeth

- 28.06.1938 Gieß, Helene
- 28.06.1938 Tschorn, Elisabeth
- 86 Jahre**  
05.06.1937 Braun, Therese  
06.06.1937 Frantz, Isabella  
24.06.1937 Pinkawa, Ursula  
24.06.1937 Kuhl, Gerhard
- 88 Jahre**  
07.06.1935 Nieveler, Hans  
26.06.1935 Krieger, Margarete  
27.06.1935 Wlodarczyk, Anna Maria
- 89 Jahre**  
16.06.1934 Scheidtweiler, Cäcilia  
24.06.1934 Schaffrath, Peter
- 91 Jahre**  
02.06.1932 Beetz, Fenna  
15.06.1932 Goletz, Erwin  
30.06.1932 Johnen, Katharina
- 99 Jahre**  
21.06.1924 Helmert, Hildegard

## Familientrödelmarkt in Hambach

Die KG Böschremmele Hambach veranstaltet am **Sonntag, 25. Juni, ab 9 Uhr** ihren jährlichen beliebten und über die Kreisgrenzen hinaus bekannten Familienflohmarkt auf der Festwiese an der Bachstraße in Hambach. Dieser Trödelmarkt direkt im Grünen am Ellbach hat seinen ganz besonderen Flair, da nur Privatpersonen ihre „Schätzchen“ zum Ver-

kauf anbieten. Ein Platz bietet eine attraktive Standfläche von 3 x 5 m, die mit dem PKW befahren wird. Tische und Sonnenschutz sind mitzubringen. Wer mitmachen möchte: Infos und Anmeldungen unter [hambachtroedel@web.de](mailto:hambachtroedel@web.de) oder telefonisch bei Sabine Lauterbach (02428/3815).

**Fertigarage + Garagentor**  
**Carport + Gerätehaus**  
**Große Ausstellungen - eigene Montage**  
*Hier, jetzt, gut und günstig!*

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
**Katalog Gratis!**

**graafen** seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

# Siersdorfer Rekordtrödel war ein voller Erfolg

Die ehrenamtlichen Organisatoren des Siersdorfer Dorftrödels klickten sich in den letzten Tagen vor dem Dorftrödel durch zahlreiche Wetterprognosen auf der Suche nach einem trockenen und vielleicht sogar sonnigen Trödeltag. Hatte Petrus beim letzten Dorftrödel 2021 doch viel Regen über den Tag verteilt gebracht, so sollte es diesmal wenigstens trockener werden, so der Wunsch der zahlreichen Helfer\*innen der Dorfgemeinschaft. Die Prognosen verheißten nichts Gutes, doch das Wetter war deutlich besser als selbst die kühnste Wettervorhersage! So strömten bei einem milden Sonne/Wolken-Mix Anfang Mai erneut wieder tausende Besucher\*innen durch die vielen Straßen des zweitgrößten Aldenhovener Ortsteils. In diesem Jahr freuten sich die Organisatoren mit 190



Foto: Günter Berner, Dorfgemeinschaft Siersdorf

Aussteller\*innen über eine neue Rekordbeteiligung. Die Dorfgemeinschaft zählte neben Besucher\*innen vor allem aus benachbarten Kommunen des Kreises Düren und der Städteregion Aachen, nach eigenen Erhebungen auch Gäste z.B. aus Köln, Bonn, Mönchengladbach und der Eifel. Kurz vor Ende der Veranstaltung waren Cafeteria

und Grill restlos ausverkauft. Die 12 für Besucher\*innen kostenlosen Pedelecs des eigens aus Düren angereistem Radverleihers waren durchgängig im Einsatz und auch der kostenfreie H2-Pendelbus des Kreises Düren zum „Aldenhovener Auto-Frühling“ verzeichnete im Tagesverlauf eine zunehmende Freqüentierung. Auch unsere

kleinsten Gäste kamen dank Kinderschminken, einer Hüpfburg und Tombola des SV Siersdorf voll auf ihre Kosten. Die Dorfgemeinschaft möchte sich auf diesem Wege bei allen Aussteller\*innen, Besucher\*innen und insbesondere auch bei unserem fleißigen Helferteam in der Cafeteria, am Grillstand und bei

allen sonstigen organisatorischen Aufgaben bedanken! Die Besucherresonanz auf unsere Veranstaltung hat erneut gezeigt, dass der Siersdorfer Dorftrödel sich nunmehr fest im Veranstaltungskalender des Dorfes und bei Trödelfreunden der gesamten Region etabliert hat. Die nächste Ausrichtung ist im Sommer 2025 geplant.

## Gemeinsam Leben retten

### Lebensretter\*in gesucht!

Bei einem Herz-Kreislauf-Stillstand zählt jede Sekunde! Mehr als 60.000 Menschen erleiden in Deutschland jährlich einen Herz-Kreislauf-Stillstand außerhalb eines Krankenhauses. In Reanimationsmaßnahmen geschulte Ersthelfer\*innen, die im Notfall parallel zum Rettungsdienst über die Region Aachen Rettet-App alarmiert werden, können Leben retten. Defibrillatoren, auch AED genannt, sind ein wichtiger Bestandteil der Wiederbelebung und haben bereits zahllose Leben gerettet. AED steht für „Automated External Defibrillator“ beziehungsweise „Automatisierter Externer Defibrillator“. Mit der Bezeichnung AED sind Geräte gemeint, die von medizinischen Laien verwendet werden können, um einen elektrischen Impuls an eine

Person mit Herzkreislaufstillstand zu übertragen. Auch in Aldenhoven, so zum Beispiel im Rathaus, sind bereits einige Geräte im Einsatz. Die jederzeitige Verfügbarkeit und schnelle Erreichbarkeit von AEDs sind wichtige Voraussetzungen, um im Falle eines Herz-Kreislaufstillstands schnell helfen zu können. Darüber und wie wir in unserer Gemeinde mehr Ersthelfer\*innen gewinnen und mehr jederzeit verfügbare AEDs installieren können, haben Bürgermeister Ralf Claßen und der Leiter der Freiwilligen Feuerwehr Aldenhoven, Wilfried Thelen, mit Frau Susanne Helten-Hensch vom Rettungsdienst des Kreises Düren (RDKD - Rettungsdienst Kreis Düren AöR) und dessen Ärztlichen Leiter, Dr. Detlef Struck, gesprochen. Gemeinsam werden wir die Gemeinde Aldenhoven zu einem Teil des Lebens-

retter-Netzwerkes in der Region Aachen weiterentwickeln. Wir werden über die gemeinsamen Aktivitäten weiter informieren. Wer sich heute bereits interessiert, dem seien die Internetseiten „Region Aachen rettet“ und „Du kannst Leben retten“ empfohlen:  
<https://regionaachenrettet.de/>  
<https://www.wiederbelebung.de/>





**Heimsauna  
Ausstellung!**  
**Element + Blockbohle  
Gerne auf Maß gebaut!**

**graafen** seit 1905 **Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler**  
**info@graafen.de ☎ 02403 87480**

**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**

## Unternehmerabend zum Thema „Digitalisierung“

Erneut sehr guten Zuspruch fand am 19. April im Rathaus der Gemeinde Aldenhoven der 7. Aldenhovener Unternehmerabend.

Auch diesmal waren rund 40 Teilnehmer\*innen der Einladung zur Frühjahrsveranstaltung unter der Überschrift „Aldenhovener Unternehmer im Gespräch“ gefolgt, darunter zahlreiche Geschäftsführer und Vertreter der größeren und kleineren Firmen aus Aldenhoven und Umgebung. Das Team der Stabsstelle „Wirtschaftsförderung, Strukturwandel und Gemeindeentwicklung“ der Gemeindeverwaltung hatte diesmal das Thema „Digitalisierung“ in den Fokus genommen und dazu verschiedene Gäste eingeladen.

„Unverändert bleibt es ein wichtiges Ziel dieses Formats, ein Forum für den regelmäßigen Aus-

tausch zwischen unseren Betrieben und Unternehmen einerseits und uns als Verwaltung und der Politik andererseits zu bewahren sowie die aktuellen Fragen und Bedürfnisse aller Beteiligten kennenzulernen,“ stellte Bürgermeister Ralf Claßen in seiner Begrüßung fest. Kurz berichtete er dann über aktuelle Herausforderungen und Projekte der Verwaltung.

Im Anschluss daran stellten die Geschäftsführer Marian Nabbeffeld und Jonas Rifisch ihr junges Kreuzauer Unternehmen JAM digital vor und beschrieben die Chancen der Digitalisierung und der Nutzung sozialer Medien z.B. für Aldenhovener Gewerbetreibende.

JAM digital betreut aktuell das Naehkaestchen Aldenhoven und so passte es gut zum Thema, dass Rainer und Thekla Hugo als gutes

Best-practice-Beispiel über ihre digitale Strategie und ihre digitalen Aktivitäten berichteten. Beide hatten zu Beginn des Corona-Lockdowns ihr erstes Geschäft in Aldenhoven eröffnet und mussten unmittelbar mit digitalen Verkaufsstrategien in den Geschäftsbetrieb ohne Kunden vor Ort einsteigen. Die Nutzung von Facebook und Instagram war und ist dabei essentiell für den Geschäftserfolg.

Als dritte Referentin berichtete Simone Riesenfeld, Inhaberin der Aldenhovener Physiotherapiepraxis PhysioGarden von ihren sehr umtriebigen und erfolgreichen Online-Aktivitäten bei FB, Instagram und TikTok im Rahmen ihres Projektes

„leben.isst.leichter“. Ebenfalls ein tolles Best practice-Beispiel aus Aldenhoven.

Nach dem offiziellen Teil kamen beim anschließenden Get-together, das auch diesmal bis in den späteren Abend dauerte, die anwesenden Ratsmitglieder und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung in angenehmer Atmosphäre noch mit den Gästen aus der Aldenhovener Unternehmerschaft persönlich ins Gespräch. Hierbei konnten auch unmittelbar Fragen der Teilnehmer beantwortet werden.

Das Format des Aldenhovener Unternehmerabends ist ein wichtiger Baustein der Wirtschaftsförderung der Gemeinde Aldenhoven. Er wird seit 2015 ein- bis zweimal jährlich mit dem Ziel durchgeführt, Unternehmer, Verwaltung und Politik unter- und miteinander erfolgreich ins Gespräch zu bringen und Netzwerke aufzubauen.

## Spende für den Spielplatz im Römerpark



Fotos: Gemeinde Aldenhoven

Vor einem Jahr wurde die „Pirateninsel“ auf dem Spielplatz im Römerpark eingeweiht und ist seitdem täglich ein Magnet für viele Kinder. In den nächsten Wochen wird auch wieder das Wasser in den umliegenden Wassergraben eingelassen, denn „Was ist ein Schiff ohne Wasser?“ be-

merkte Bürgermeister Ralf Claßen.

An der Finanzierung einiger der neuen Spielgeräte auf dem Spielplatz, wie z.B. der Tauschaukel, hat sich auch die Thelen Gruppe aus Aldenhoven-Siersdorf als Sponsor beteiligt. Auf der Tauschaukel aus Robinienholz kön-



nen sich gleich mehrere Kinder austoben (Anmerkung der Redaktion: Es gibt keine Altersgrenze zum Schaukeln).

Bei einem Besuch auf dem Spielplatz konnte sich die Junior-Chefin Alexandra Thelen hiervon überzeugen. Alexandra Thelen: „Wir freuen uns sehr, dass wir mit un-

serer Spende einen kleinen Beitrag dazu leisten, um den Kindern in Aldenhoven ein bisschen Spaß und Freude zu bereiten“.

Bürgermeister Ralf Claßen freute sich sehr über das Sponsoring und bedankte sich bei Frau Thelen für das großzügige Engagement der Thelen Gruppe.

## Skateboard-Workshop 2023

### Anmeldephase gestartet

In den Sommerferien findet vom 24. bis zum 25. Juli 2023 auf der Skateboard Anlage am Sportplatz in Aldenhoven erneut ein kostenloser Workshop rund um das Skate-

board für Mädchen und Jungs zwischen 8 und 16 Jahren statt. In diesen zwei Tagen wird in der Zeit von 10 bis 16 Uhr trainiert und geschraubt. Erfahrene Skateboard

Trainer von „skate-aid“ begleiten und betreuen die Kinder und Jugendlichen. Die Online-Anmeldung ist ab sofort über die Homepage der Gemeinde Aldenhoven

[www.aldenhoven.de](http://www.aldenhoven.de) (Online-Dienste für Bürger) möglich.

Auskunft: Marion Bergs

Tel. 02464-586131

[m.bergs@aldenhoven.de](mailto:m.bergs@aldenhoven.de)



## Das ist bei einem Autobrand zu tun

Filmfans kennen das: Ein Auto kommt von der Fahrbahn ab, überschlägt sich und explodiert - meist mit einem fulminanten Feuerball. Was so für angenehmen Thrill sorgt, hat aber leider auch eine negative Komponente, wie Feuerwehrleute zu berichten wissen. Denn demnach trauen sich Ersthelfer an einem Unfallort oft nicht, eine Person aus einem brennenden Fahrzeug zu retten, aus Angst, dieses könnte wie im Film explodieren. Dabei kann ein Auto normalerweise gar nicht in die Luft fliegen, wie die Fachleute versichern. Denn der Tank eines Kraftfahrzeugs verfügt über eine Lüftungsvorrichtung, die verhindert, dass Druck im Tank entsteht. Somit könne auch keine Explosion her-

vorgerufen werden, beschwichtigen Brandschutzexperten. Demnach sind lediglich kleinere Explosionen denkbar, die nur durch einen Ersatzkanister mit Treibstoff (im Kofferraum) verursacht werden können, da diese keine Lüftungsvorrichtung haben. Allerdings kann sich ein Brandherd in einem Kfz durch auslaufenden Treibstoff sehr schnell ausbreiten. Entzündet wird der Treibstoff dabei meist durch Funken oder einen Kurzschluss in der Elektronik bzw. die heißen Motortemperaturen, die auch Schmierstoffe in Brand setzen können. Ausgehend vom Motorraum kann ein Feuer dann schnell zu einer tödlichen Gefahr für Autoinsassen werden. Was soll man also tun, wenn das

Fahrzeug brennt? Wenn sich ein Brand durch Qualm oder Brandgeruch ankündigt empfiehlt es sich, umgehend anzuhalten - am besten auf dem Seitenstreifen oder am rechten Fahrbahnrand - die Warnblinkanlage einzuschalten sowie die Seitenfenster zu öffnen und das Fahrzeug zügig zu verlassen. Die Motorhaube sollte geschlossen bleiben, um zu verhindern, dass das Feuer vom Wind zusätzlich angefacht wird oder Rettern entgegenschlägt.

Mit genügend Abstand zu dem brennenden Fahrzeug ruft man sodann über die 112 die Feuerwehr zu Hilfe. Unnötig zu betonen, dass selbstverständlich noch im Auto befindliche Personen so schnell wie möglich aus dem Fahrzeug herausgezogen werden müssen. Wenn es sich noch um einen kleinen Brand handelt, kann man versuchen, diesem mit einem Feuerlöscher beizukommen. (mid/ak-o)

## Gefahr durch Kopfhörer im Straßenverkehr

Ohren auf im Straßenverkehr! Nicht nur gutes Sehen ist dort wichtig, auch um sich als Autofahrer, Radler oder Fußgänger sicher zu orientieren, ist das Gehör wichtig. Ist es also verboten, im Verkehr Kopfhörer zu tragen, um seine Lieblingsmusik, Podcasts oder Hörbücher zu genießen? Ganz so konsequent regelt es in Deutschland die Straßenverkehrsordnung (StVO) nicht. Hier heißt es lediglich in Paragraph 23 („Sonstige Pflichten von Fahrzeugführenden“): „Wer ein Fahrzeug führt, ist dafür verantwortlich, dass seine Sicht und das Gehör nicht durch die Besetzung, Tiere, die Ladung, Geräte oder den Zustand des Fahrzeugs beeinträchtigt werden.“ Auf keinen Fall darf man mit aufgesetzten Kopfhörern und hoher Lautstärke am Straßenverkehr teilnehmen. Am besten ist es daher, ganz auf Kopfhörer zu verzichten. Das gilt gerade für Modelle, die beidseitig im Ohr getragen werden oder die Ohren komplett umschließen, hier insbesondere alle Kopfhörer mit aktiver Unterdrückung von Umgebungsgläuschen. Auf der anderen Seite können aber Kopfhörer als Freisprechan-

lage genutzt werden, um Telefonie und andere Funktionen per Sprache zu steuern. Das hilft Autofahrern, die im selben Paragraphen der StVO formulierte Forderung zu erfüllen, dass der Fahrer ein elektronisches Gerät, das der Kommunikation, Information oder Organisation dient oder zu dienen bestimmt ist, nur benutzen darf, wenn hierfür das Gerät weder aufgenommen noch gehalten wird. Die Gesellschaft für Technische Überwachung (GTÜ) mahnt vor diesem Hintergrund zum eigenverantwortlichen und sicherheitsbewussten Umgang mit Kopfhörern im Straßenverkehr - dazu gehört die Wahl eines schalldurchlässigen Modells und eine nicht zu hohe Lautstärke. Dies gilt nicht nur am Steuer eines Autos, sondern für alle Verkehrsteilnehmer. Kritisch werden können Kopfhörer vor allem bei einem Unfall: Wer mit eingeschränkter akustischer Wahrnehmung unterwegs ist und in einen Unfall verwickelt wird, dem kann eventuell eine Teilschuld zugewiesen werden. Die Auswirkungen reichen dann womöglich bis zu eingeschränkten Versicherungsleistungen. (mid/ak-o)

**Neu- und Gebrauchtwagen**  
**Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG**



**Ihr Ansprechpartner**  
für **VW E-Autos**



Service



Economy Service



Der neue vollelektrische ID.5

**Autohaus Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

peugeot.de

**PEUGEOT KOMPLETTPREIS-ANGEBOTE**



## ALLZEIT SICHER UNTERWEGS

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

**PEUGEOT WARTUNG**  
Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. ab **79€\***

\* Komplettpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Komplettpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.





**IHR PEUGEOT SERVICE**  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

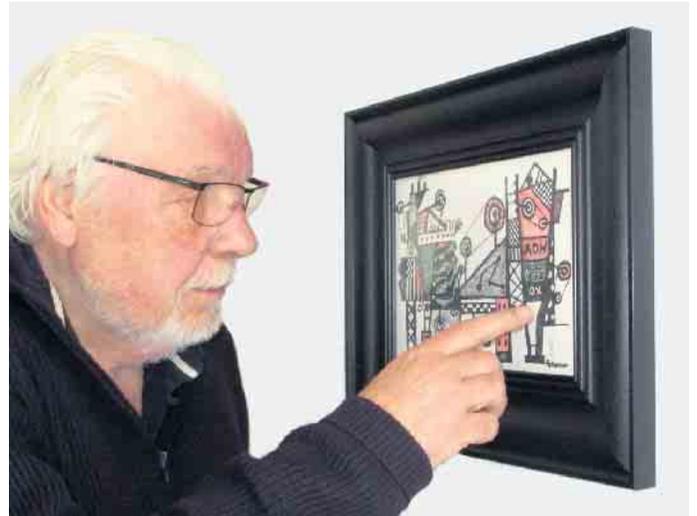
### Autohaus Müllejans GmbH

52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·  
Tel.: 02474/93010  
www.peugeot-muellejans.de

# Einladung zur Kunstausstellung mit faszinierenden intuitiven Zeichnungen

Durch seine „intuitive Zeichnungen“ hat Heinz-Egon Mörsch auf die spontane Art von abstraktem Expressionismus, Formen, Linien oder Symbole oft ohne eine vordefinierte Vorstellung oder Absicht gezeichnet oder gemalt. Der Künstler lässt seine Hand und Intuition die Arbeit machen und erlaubt den Formen, sich auf der Leinwand zu entfalten. Die resultierenden Formen können oft wie intuitive Zeichnungen wirken, die eine tiefere Bedeutung oder Symbolik haben können. Symbolik und Bedeutung hat der Künstler immer gesucht, seit seine Studium für Grafik und Illustration, und als er sich mit verschiedenen Techniken wie Airbrush, Spachteltechnik und

Siebdruck beschäftigt hat. Als Grafiker gestaltete und entwickelte er jahrelang kommerzielle Kunst, hauptsächlich Logos und Geschäftsdrucksachen. So sind seine ersten Zeichnungen 1978 entstanden. Schicksalsschwere Momente, die das menschliche Leben prägen, sind seine Themen. Vom Geburt bis zum Tod, Liebe, Religion, Krieg, Krankheit, Armut und Reichtum haben durch seine Hand Form und Farbe gefunden. Intuitive Zeichnungen in der Kunst von Heinz-Egon Mörsch, Mitglied der Jülicher Kunstverein, sollen als eine Form der Selbstentdeckung oder Selbstaussdruck dienen, indem sie dem Künstler erlauben, seine inneren Gefühle und Gedanken auf eine unmittelbare



re Weise auszudrücken. Sie sind herzlich eingeladen mit dem Künstler darüber zu sprechen. Öffnungszeiten: Donnerstag bis

Sonntag von 14 bis 18 Uhr, vom 12. Mai bis zum 4. Juni, in Aldenhoven, Alte Turmstraße 43 [www.moersch-art.jimdofree.com](http://www.moersch-art.jimdofree.com)

## Familien ANZEIGENSHOP

*Herzlichen Dank*  
Für immer, im Dezember 2020

**Hochzeit.**  
Wir haben uns endlich gefunden!  
Herzlichen Dank für die tolle Feier und den gemeinsamen Weg nach Aldenhoven

**F597**  
**90 x 50 mm**  
ab **20,50\***

15.07.30 • 96 cm • 3.350 g

**Natascha**  
ist da!

Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt der kleinen Natascha

**FGB 20-13**  
**43 x 90 mm**  
ab **18,00\***

**DANKSAGUN**

Für die wohlwollenden Beweise der Anteilnahme beim Tode meines geliebten Vaters, unseres guten Schwagerbruders und Großvaters

**Michael Musterfeld**

Sprechen wir unseren Dank aus.  
Im Namen aller Angehörigen  
Sela Musterfeld (Geo. Muster)

**TD 12-12**  
**90 x 90 mm**  
ab **110,00\***

**WOHNUNG!**

Moderne, Maroocke Wohnung, 3 Z., 125 qm, 2-Bad, Balkon, vollk. Ausstattung, großer Garten, Garage, Komplex (immer renoviert), ganz schön ruhig, nur 8,5 € m², Tel. 02

**K03\_15**  
**43 x 30 mm**  
ab **6,00\***

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen:  
*für alles was wirklich zählt!*

shop.rautenberg.media

## Gründung einer Selbsthilfegruppe nach Trennung und Verlust

Eine Trennung bzw. Scheidung kann ein einschneidendes Erlebnis im Leben eines Menschen darstellen und mit Verlust Erfahrungen und existenziellen Veränderungen einhergehen. Auf Initiative einer Betroffenen ist mit Unterstützung der Selbsthilfe-Kontaktstelle die Gründung einer Selbsthilfegruppe für Menschen, die unter einer Trennung und Verlust Erfahrungen leiden, geplant. Im Austausch mit anderen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben bzw. machen, können gemeinsam Lösungen erarbeitet und gefunden werden, um mit der neuen Situation einen Umgang zu finden und das eigene Leben unabhängig von einem Partner positiv selbst zu gestalten. Die Gemeinschaft und der Austausch können dabei helfen, Selbstzweifel auszuräumen und Selbstwertgefühl wiederzuerlangen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Bei Interesse an der Gruppe können Sie sich an die Selbsthilfe-Kontaktstelle Kreis Düren wenden: 02421/48 92 11 (Montag bis Freitag: 9 bis 12 Uhr sowie Dienstag von 14 bis 17 Uhr) oder per E-Mail: [selbsthilfe-dueren@paritaet-nrw.org](mailto:selbsthilfe-dueren@paritaet-nrw.org).



# BESTATTUNGEN



# TRAUER

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!

DIE LETZE RUHE FINDEN

## Hier soll meine letzte Ruhe sein

Bei realen oder virtuellen Waldrundgängen den passenden Bestattungsbaum finden



Einen Bestattungsbaum kann man sich bei einem Waldspaziergang selbst aussuchen. Die Alternative ist ein virtueller Rundgang.  
Foto: djd/Friedwald

Mit zunehmendem Alter machen sich viele Menschen Gedanken um eine würdevolle Bestattung. Bei der Entscheidung zwischen klassischem Sarg- und Urnenbegräbnis liegt die Urne mittlerweile deutlich vorn: 2020 fanden laut Statista 76 Prozent der Verstorbenen in Deutschland so ihre letzte Ruhe und nur noch 24 Prozent bei einem Sargbegräbnis. Hierzulande sind Urnenbegräbnisse auch als Waldbestattungen erlaubt. Sie können bereits zu Lebzeiten vorgeplant werden - sogar online von zu Hause aus.

### Letzte Ruhestätte im Wald

Bei einer Waldbestattung verbleibt die Asche der verstorbenen Person in einer biologisch abbaubaren Urne, sodass sie irgendwann automatisch wieder in den Kreislauf der Natur übergeht. Der Anbieter FriedWald beispielsweise ermöglicht in Kooperation mit Kirchen und Forstverwaltungen Baumbestattungen an rund 80 ausgewiesenen Standorten. Jeder ist ein nach öffentlichem Recht genehmigter Friedhof im Wald. Auf der Seite [www.friedwald.de](http://www.friedwald.de) können Interessierte einen virtuellen Rundgang machen, sich online die verfügbaren Bäume anschauen und einen Urnenplatz darunter kaufen oder reservieren. Das ist insbesondere

interessant für Menschen, die nicht mehr mobil sind, oder für solche, die vom gewünschten Wald zu weit entfernt wohnen. Auch Bestattungsunternehmen können sich online Bäume anschauen und das Waldbegräbnis in ihr Angebot aufnehmen.

### So funktioniert der virtuelle Spaziergang

Eine Online-Suche in einem Bestattungswald vermittelt durch digitale Aufnahmen einen Eindruck des Baumes und zeigt neben Größe und Wuchsform auch seine genaue Lage an. So erfährt man beispielsweise, wie weit der Grabplatz vom Parkplatz entfernt ist. Hilfreich ist es auch, wenn virtuelle Panoramatauren der näheren Umgebung angeschaut werden können. Dadurch lernt man deren Schönheiten und Besonderheiten als Ort der letzten Ruhe kennen. Für eine Urnenbestattung im Wald gibt es unterschiedliche Gräber an verschiedenen Baumarten. Je nach Wunsch sucht man einen oder mehrere Einzelplätze an einem gemeinschaftlich genutzten Baum oder einen ganzen Baum exklusiv für die Familie oder den Freundeskreis aus. Die konkreten Kosten können transparent online oder im Wald direkt nachgelesen werden. (djd)



Bestattungen  
**Franken**

Der Lichtblick an Ihrer Seite

Wir sind  
Tag und Nacht  
für Sie  
erreichbar.

Alte Dürener Straße 5, 52428 Jülich  
0 24 61/9 86 98 57, 01 78/4 15 54 15

[kontakt@bestattungshauslichtblick.de](mailto:kontakt@bestattungshauslichtblick.de)  
[www.bestattungshauslichtblick.de](http://www.bestattungshauslichtblick.de)



Der Bestatter  
Mitglied der Innung

**LENZEN**  
Bestattungen

Seit 1897 sind wir im Trauerfall Ihr kompetenter, zuverlässiger und vertrauensvoller Ansprechpartner in allen Fragen um die Bestattung.

### BESTATTUNGSVORSORGE

Wir erledigen für Sie alle notwendigen Formalitäten im Sterbefall.  
52457 Aldenhoven-Freialdenhoven • Dorfstraße 33  
Telefon 0 24 64-17 25

Hauptstraße 69  
52499 Baesweiler-Setterich  
**24 Std. Ruf: 02401-608948**

Privat:  
Bettendorferstraße 22 a  
52457 Aldenhoven-Siersdorf



- Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
- Bestattungsvorsorge
- Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
- Einzigartig im Bereich der Individualbestattung



**GRABMALE**  
**FRAUENRATH**  
MARMOR • GRANIT

**Treppen - Fensterbänke**  
**- Küchenarbeitsplatten**  
**- freitragende Treppen**

52457 Aldenhoven/Siersdorf  
Heidgasse 65

Tel. 0 24 64/17 86  
Fax 0 24 64/67 03

## „Spiel und Spaß“ in der Nordschule

Der Grundschulstandort Welldorf lädt am 6. Juni ein zum Schulfest

Am Samstag, 3. Juni, feiert die Nordschule am Standort Welldorf Schulfest unter dem Motto „Spiel und Spaß“.

Alle kleinen und großen Besucher können sich in der Zeit von 11 bis 15 Uhr an verschiedenen Spiel- und Bastelstationen die Zeit ver-

treiben. Torwand, Hüpfburg und Bobby-Car-Parcours laden zum Bewegen und Toben ein.

Um 13.30 Uhr zeigt die Tanz-AG der OGS ihr Können und ruft mit Tanzlehrerin Joann auf zum Mitmachen und Mittanzen beim Flashmob.

Am Getränkestand, am herzhaften Buffet und in der Cafeteria haben alle Gäste die Möglichkeit, sich zu stärken und in gemütlicher Atmosphäre das Fest zu genießen.

Alle Freunde, Förderer und interessierte Kinder und Eltern sind

herzlich willkommen. Die Schulgemeinde freut sich, wenn auch ehemalige und zukünftige Schülerinnen und Schüler den Weg zum Schulfest in Welldorf finden.

Weitere Infos zur Veranstaltung und zur Schule gibt es unter [www.nordschule-juelich.de](http://www.nordschule-juelich.de)

## Jülicher Mundartfreunde laden ein

Die Jülicher Mundartfreunde laden alle Mundartbegeisterten zum großen Mundartabend für Donnerstag, 25. Mai, um 18 Uhr im Kulturbahnhof (KUBA) in Jülich ein, Einlaß ist ab 17.30 Uhr. Der Eintrittspreis ist unverändert mit 9 Euro. Karten gibt es im KUBA-Kiosk und an der Abendkasse. Die Mannschaft der Jülicher Mundartfreunde hat

sich wieder einiges für diesen Abend vorgenommen, um den Besuchern etwas in Jülicher Mundart zu bieten. Natürlich soll das Jülichger Platt nicht zu kurz kommen. Leider sind die Freunde der Heimatbühne der Eifeler Mundartfreunde aus Münstereifel, die uns viele Jahre begleitet haben und allen noch in bester Erinnerung sein dürften, nicht

mehr dabei. Schade, dass das so ist, aber es nicht mehr zu ändern. Das soll uns aber nicht daran hindern, den Gästen beste Unterhaltung in Jülicher Platt zu bieten.

Die Jülicher Mundartler treten in folgender Besetzung an:

- Trudi Dolfus
- Winni Hellmanns
- Heike Hintzen

- Margret Mönch
- Peter Narowski
- Anke Quandt
- Angela Rieck
- Schorsch Thevessen und
- Heino Bücher

Musikalisch werden wir begleitet von Annemie Plum mit d'r Quetsch. Die Mundartfreunde hoffen auf zahlreiche und gutgelaunte Besucher.

## ETC Deutschland sponsert Insektenhotel

Stadt Jülich und ETC Deutschland setzen ein Zeichen für den Erhalt der biologischen Vielfalt

Bereits Ende 2022 hat ETC Deutschland unter der Leitung von Andreas Scholz und Maurice Emunds gemeinsam mit der Stabsstelle Nachhaltigkeit, Mobilität und Klimaschutz der Stadt Jülich über einen passenden Standort für ein Insektenhotel nachgedacht.

Mit der fachkundigen Unterstützung des Bauhofes Jülich wurde zum Jahreswechsel der Standort entlang des Geh-/Radweges am Ellebach auf Höhe des Hallenbades für das Insektenhotel festgelegt. Die Fläche eignet sich

besonders, da das „Domizil“ in mitten einer Blühwiese stehen kann. Es ist zudem als zentraler Punkt für Spazierende gut sichtbar und bietet den Insekten gleichzeitig einen ungestörten Ort für Nistarbeiten, da es nicht unmittelbar am Gehweg steht.

Zur offiziellen Einweihung des Insektenhotels trafen sich die Vertretenden der Stadt, Richard Schumacher (Beigeordneter), Stefanie Reichenbach (Kordinatorin für kommunale Entwicklungspolitik) in Vertretung für Eva Strehl (Klimaschutzmanagerin) sowie Mau-

rice Emunds (stellv. Standortleiter) und Maria Gerhardt (Sustainability Officer) der ETC Deutschland.

Herr Schumacher begrüßte die Anwesenden und bedankte sich für das Sponsoring. „Ich freue mich besonders, dass wir gemeinsam mit einem ortsansässigen Unternehmen zur Erhaltung und Förderung der biologischen Vielfalt beitragen können.“ Herr Emunds führte weiterhin aus, dass „das Thema Nachhaltigkeit ist auch für ETC in Jülich ein wichtiger Pfeiler, den wir in unserer Unternehmenskul-

tur weiter ausbauen und fördern möchten und freuen uns daher umso mehr, dass mit regionalen Projekten besonders in Jülich unterstützen zu können.“

Die Stabsstelle für Nachhaltigkeit, Mobilität und Klimaschutz (NaMoK) wirbt um Sponsoren und Paten solche und weitere Projekte. Interessierte Unternehmen und Privatpersonen sind eingeladen sich per Mail an [namok@juelich.de](mailto:namok@juelich.de) zu melden. Halten sie sich über die Webpage [juelich.de/namok](http://juelich.de/namok) über Aktuelles informiert.

### ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

- ZEITUNG** Lokaler geht's nicht.
- DRUCK** Satz. Druck. Image.
- WEB** 24/7 online.
- FILM** Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATER

Andreas Gretscher

FON 02427 902450

E-MAIL [a.gretscher@rautenberg.media](mailto:a.gretscher@rautenberg.media)



## Halt im Alltag

### Osteoporose: Aktive Therapie mit speziellen Rückenorthesen

Osteoporose-Patienten mit einer Fraktur der Lenden- oder Brustwirbelsäule weisen häufig Fehlhaltungen auf. Denn durch den Bruch der Wirbelkörper kann es zu einer Krümmung des oberen Rückens kommen. Mit der Folge, dass sich der Oberkörper nach vorne neigt. Um die Fehlhaltung zu korrigieren und Lebensqualität zu erhalten, sollten Betroffene ihre Muskeln stärken und ihre Körperhaltung verbessern. Eine Rückenorthese kann im Rahmen einer Osteoporose-Therapie dazu einen wichtigen Beitrag leisten. **Rückenorthese „erinnert“ an aufrechte Körperhaltung**

Die Orthese stärkt die Rumpfmuskulatur, richtet auf, erleichtert das Atmen, lindert Schmerzen und steigert die Mobilität. Dabei gilt: Je weniger Patienten ein Hilfsmittel spüren, desto lie-

ber wenden sie es an. Die Spino-med-Rückenorthese von Medi beispielsweise funktioniert nach dem Wirkprinzip Biofeedback. Das optimierte Gurtsystem und die Rückenschiene üben gemeinsam spürbare Zugkräfte auf den Becken- und Schulterbereich aus. Jedes Mal, wenn die Nutzer in eine Fehlhaltung verfallen, werden sie von ihrer Orthese durch sanften Widerstand der Schultergurte und Rückenschiene an eine aufrechte Körperhaltung erinnert und spannen die Muskulatur im Rumpfbereich unbewusst an. Dadurch richtet sich der Oberkörper mit eigener Kraft wieder auf.

Muskelkater ist ein erwünschter, motivierender Effekt und ein Signal, dass die Muskulatur aktiviert und gekräftigt wird. Ein Ratgeber zur aktiven Osteopo-

rose-Therapie mit Rückenorthesen steht unter [www.medi.de](http://www.medi.de) zum Download bereit, man kann ihn außerdem unter Telefon 0921-912750 anfordern. Die Rückenorthese ist als Rucksack- und Bodyvariante erhältlich. Für besonderen Tragekomfort, einen sicheren Sitz und das bequeme An- und Ablegen sorgen bei der Rucksackvariante das sogenannte Pivot-Gelenk der Orthese und die ergonomisch vorgeformten, weich gepolsterten Schultergurte mit ihren Klettverschlüssen.

#### Orthese wird im Fachhandel angepasst

Der Arzt kann die Rucksackvariante bei medizinischer Notwendigkeit verordnen. Im Fachhandel wird die Rückenschiene vom Orthopädie-Techniker an die Wirbelsäule angepasst und dann in eine gepolsterte Rückentasche



**Komm, tanz mit mir: Eine Rückenorthese bietet Patienten mit osteoporotischen Wirbelkörperfrakturen wieder mehr Mobilität im Alltag. Foto: djd/medi**

geschoben. Zum Einsatz kommt eine solche Rückenorthese auch bei einem Rundrücken sowie bei Juvenilem Morbus Scheuermann, einer Wirbelsäulenerkrankung im Jugendalter, die oft mit Fehlhaltungen und Schmerzen einhergeht. (djd)



### Aktivität, Entspannung & Erholung in der Tagespflege Jülich-Koslar

Suchen Sie Gesellschaft oder brauchen Abwechslung vom Alltag? Pflegen Sie einen Angehörigen, möchten weiter arbeiten oder brauchen einfach mal Zeit für sich? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Nutzen Sie unsere unverbindlichen Schnuppertage in der Tagespflege. In entspannter Atmosphäre haben Sie Gelegenheit die Räumlichkeiten, die Angebote, die Finanzierung und den Tagesablauf unserer Tagespflege kennenzulernen. Informieren Sie sich auch gerne über unsere freien Wohnungen im Senioren-Park.

Auf Wunsch bieten wir Ihnen auch einen Hol- und Bringservice an. Rufen Sie uns gerne vorher an: 02461/32740-522. **Wir freuen uns auf Sie!**



Senioren-Park carpe diem **Jülich-Koslar**  
Tagespflege

Ihre Ansprechpartnerin: Marielle Treu  
Kreishauptstr. 25-29 · 52428 Jülich  
Tel.: 02461/32740-522 · Fax: 02461/32740-555  
[pdl-tagespflege-jk@senioren-park.de](mailto:pdl-tagespflege-jk@senioren-park.de)  
[www.senioren-park.de](http://www.senioren-park.de)



*...mehr als gute Pflege!*

# Unverwechselbare Unikate - Vielfalt für alle Sinne

Kulturelle Großveranstaltung lockt am 3./4. Juni auf den Jülicher Schlossplatz



Der Schlossplatz wird am 3. und 4. Juni zur bunten Oase aus Kunsthandwerk aus Frauenhand.

Fotos: Stadt Jülich / Gisa Stein

**Handwerkliches, Schmückendes, Traditionelles und Modernes - der Jülicher Schlossplatz wird am 3. und 4. Juni jeweils von 11 bis 18 Uhr zum kreativen Schmelztiegel, wenn der nunmehr 29. Kunsthandwerkerinnenmarkt wieder Tausende Besuchende anlockt.**

Der Jülicher Kunsthandwerkerinnenmarkt genießt mit seiner künstlerischen Vielfalt und kunsthandwerklichen Sorgfalt einen guten Ruf weit über die Grenzen der Stadt hinaus und erfährt alljährlich eine überwältigende Resonanz.

Die Veranstaltung als kulturelles Highlight des Jahres ist eine Bereicherung für Jülich und immer eine Reise wert - für Besucher aus der ganzen Region und die über 230 Kunsthandwerkerinnen, die auf dem Schlossplatz vor historischer Kulisse ein buntes Markttreiben und eine ansprechende Palette an schönen und nützlichen

Dingen bieten. Eine gelungene Mischung aus bewährten und immer wieder neuen Ausstellerinnen sorgt dabei für eine bunte Abwechslung. Das Grün der imposanten Kastanienbäume im Schatten der Jülicher Zitadelle ist dabei nur eine Nuance der farblichen Vielfalt, die auch in diesem Jahr die Besuchenden verwöhnen wird - und das sowohl im wörtlichen als auch übertragenen Sinne. Knallig rote Hüte, strahlend blaue Klangobjekte, leuchtend gelbe Seifen, zart lila Lavendel sprechen sowohl Auge, Haut, Nase und Ohren an.

Die kreative Schaffenskraft renommierter Künstlerinnen und Kunsthandwerkerinnen aus vielen Bundesländern und dem benachbarten Ausland ermöglichen diese große Palette an Sinesindrücken. Es gibt einen betörenden Augen-, Ohren- und

Gaumenschmaus und Einzigartiges aus edlen Materialien; Kunstwerke zum Anziehen von Kopf bis Fuß, für Haus und Garten vom Dach bis zum Keller, zum Anhören und Aufessen, zum Schmecken und Riechen. Die Ausstellerinnen lieben das außergewöhnliche Ambiente auf dem Schlossplatz und wissen, dass ein interessiertes Publikum ihre Arbeiten schätzt.

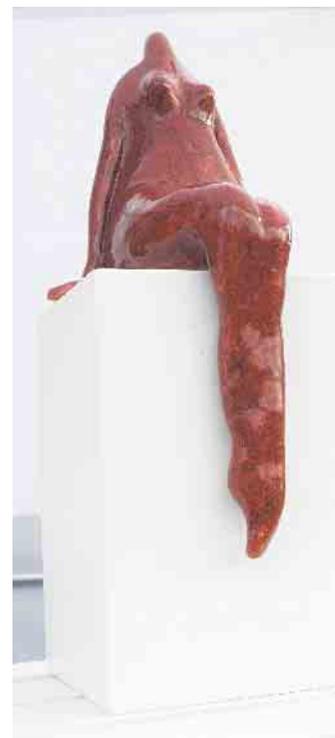
Es darf probiert und gestöbert werden in den Unikaten, die mit viel Liebe zum Detail in hochwertiger Handarbeit geschaffen wurden. Dabei werden alte Techniken des Handwerks ebenso präsentiert wie neue Trends zur Gestaltung. Hochqualitative und exklusive Kunst, von Frauenhand gefertigt, kann hier erlebt werden: Bildhauerinnen, Schreinerinnen, Malerinnen, Hutmacherinnen, Töpferinnen und Goldschmiedinnen haben ihre Werke selbst gefertigt und stellen sich, ihre Arbeit und Produkte vor. Je individueller das Gewerk und je älter und verloren geglaubter das Handwerk ist, desto mehr Augenmerk erreichen die Künstlerinnen. Wo kann man beispielsweise heute noch Besenbinderinnen bei der Arbeit zusehen und ihre zu Kunstwerken gewordenen ursprünglichen Alltagsgegenstände erwerben?

Auf dem Jülicher Kunsthandwerkerinnenmarkt sind zahlreiche Kunsthandwerkerinnen zu finden, die nicht nur ihre Wer-

ke, sondern auch ihr Werken vor Ort präsentieren. Die Frauen geben gern Einblick in ihre Arbeitsweisen, Auskünfte über den Produktionsprozess und oftmals sogar hautnahen Anschauungsunterricht direkt am Stand. Viele Ausstellerinnen setzen auf Anfrage auch kreative Ideen der Besucher um. Sie freuen sich über das Interesse der Besucher und die Begeisterung ist auf beiden Seiten spürbar - ehrliches Interesse an ehrlicher Kunst.

Ob Keramik, Holz, Papier, Emaille, Filz, Glas, Leder oder Metall - die für die Kunstwerke verwendeten Materialien sind ebenso vielfältig wie ihre Verwendungsmöglichkeiten. Die Exponate von edel bis exzentrisch tragen die persönliche Handschrift jeder Kunsthandwerkerin. Der Phantasie und künstlerischen Formgebung sind dabei keine Grenzen gesetzt.

Allen Gewerken gemeinsam sind ihre Einmaligkeit und der Einfallsreichtum der Kunsthandwerkerinnen. Die ausgefallenen und hochwertigen Produkte sind als Geschenkideen für sich selbst und andere geeignet. Die Besucher können sich darauf verlassen, dass für jeden Geschmack und Geldbeu-





tel etwas zu finden ist und sie sich überzeugen und inspirieren lassen können. Die Ausstellerinnen finden sich hier unter einer Vielzahl Gleichgesinnter wieder und vor allem ein Publikum, das ihre Kunst zu schätzen weiß und manch weiten Weg auf sich genommen hat, um in diese Kreativ-Oase ein-, und mit kunstgewerblichen Exponaten bepackt wiederaufzutauchen. Für sie ist der Kunsthandwerkerinnenmarkt in Jülich schon lange kein Geheim-

tipp mehr, sondern ein Höhepunkt in ihren Jahresaktivitäten. Der Kunsthandwerkerinnenmarkt ist auch Begegnungsstätte mit musikalischer und kulinarischer Verköstigung rund um eine gastronomische Insel, die zum Verweilen und Genuss zahlreicher kulinarischer internationaler Köstlichkeiten einlädt.

Wer erst zuhause seinen Gaumen verwöhnen möchte, findet in der „Grünen Ecke“ des Marktes eine Vielzahl an kulinari-

schen Kunstwerken von Ölen über Likör über Teigwaren und Käse, Kräutern und Dips bis zu Kräutern und Pflanzen. Auch hier kann probiert und gefachsimpelt werden - und natürlich gekauft.

**Eckdaten:**  
29. Jülicher Kunsthandwerkerinnenmarkt, Schlossplatz Jülich Samstag und Sonntag, 3. und 4. Juni, von 11 bis 18 Uhr  
Internet: [www.juelich.de/kunsthandwerkerinnenmarkt](http://www.juelich.de/kunsthandwerkerinnenmarkt)



# 29. KUNST HANDWERKERINNEN MARKT



**3./4. JUNI 2023**  
**11 - 18 UHR**  
**SCHLOSSPLATZ**  
**JÜLICH**  
**Veranstalterin: Stadt Jülich**



## Klimafreundlich bauen mit Holz

Ökologie und Vielseitigkeit sprechen für den nachwachsenden Rohstoff



**Holz zählt zu den ältesten Baumaterialien, die der Mensch nutzt - und ist unter Aspekten des Klimaschutzes gleichzeitig Rohstoff der Zukunft.**  
Foto: djd/Gesamtverband Deutscher Holzhandel/iStockphoto/dani3315

Holz zählt zu den ältesten Baumaterialien, die der Mensch nutzt - und ist gleichzeitig Rohstoff der Zukunft. Unter dem Aspekt des klimafreundlichen und nachhaltigen Bauens gewinnt Holz erneut an Bedeutung. Rund ums Haus kommt viel Holz zum Einsatz: vom Dachstuhl über Fußböden und Verkleidungen hin zu Türen und Möbeln. Neben Fenstern, Fassaden und Außenbereichen aus Holz finden aber auch ganze Holzhäuser,

wie sie etwa aus Skandinavien bekannt ist, zunehmend Beachtung.

### Nachwachsender Rohstoff und CO<sub>2</sub>-Speicher

In ökologischer Hinsicht weist das Naturmaterial viele Vorteile auf. Einem nachhaltig bewirtschafteten Wald wird nur so viel Holz entnommen, wie wieder nachwachsen kann, ohne die Ressourcen zu erschöpfen. Zudem nehmen Bäume während ihres

Wachstums klimaschädliches Kohlendioxid auf und speichern es dauerhaft. Durch eine möglichst lange Nutzung des fertigen Produktes wird dieser positive Effekt verlängert. Aber auch danach lassen sich Holz und Holzreste mehrfach recyceln und zu neuen Produkten verarbeiten. „Das Ziel ist dabei, den Naturrohstoffe so lange wie möglich in der Wertstoffkette zu belassen“, erklärt Thomas Goebel vom Gesamtverband Deutscher Holzhandel. Ein weiterer Vorteil: Holz kann vielfach andere Baumaterialien wie Beton, Stein, Stahl, Aluminium und Kunststoff ersetzen, deren Herstellung sehr energieaufwendig ist und die eine deutlich schlechtere CO<sub>2</sub>-Bilanz aufweisen.

### Auf Herkunft und Zertifizierungen achten

Wichtig für die Klimabilanz ist es

zudem, dass das verwendete Holz aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung stammt.

Dazu sollte man auf die Herkunft und entsprechende Zertifizierungen achten. „Wer Holzprodukte benötigt, sollte zum örtlichen Fachhändler gehen, der garantiert nur Material aus unbedenklichen Quellen verkauft“, rät Thomas Goebel.

Die Europäische Holzhandelsverordnung (EUTR) etwa schreibt vor, dass der legale Ursprung des Holzes nachgewiesen werden muss - das gilt sowohl für einheimisches als auch importiertes Holz. Ergänzend sorgen Zertifizierungssysteme wie PEFC und FSC für Transparenz. Unter [www.holzvomfach.de](http://www.holzvomfach.de) gibt es dazu mehr Informationen sowie weitere Tipps zum nachhaltigen und klimaschonenden Bauen. (djd)



Holzfassaden vermitteln Behaglichkeit und fördern ein gesundes Raumklima. Foto: djd/Gesamtverband Deutscher Holzhandel



**Garagenter  
+ Montage**  
24 Ausführungen  
Aktionswochen

Besuchen Sie die großen Ausstellungen!

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler +  
Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim

**graafen**  
*ganz persönlich seit 1905*

info@graafen.de 02403 87480 Angebot gratis!



Ihr Partner für  
**Sanitär & Heizung**

- Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
- Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven  
Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

## Einzigartige Badmomente

Das Bad als persönlichen Wohlfühlraum gestalten



Das Bad als privaten Rückzugsort wünscht man sich heute wohnlich und individuell eingerichtet. Foto: djd/Deutsche-Fliese.de/Steuler

Das Bad gehört zu den wichtigsten Rückzugsräumen ins Private. Hier starten wir in den Tag, hier beenden wir ihn. Deshalb sollte die Badeinrichtung entspannenden Charakter haben - im Sinne eines Home-Spas zum Beispiel. Denn das Bad hat sich in den vergangenen Jahren von der nüchternen Nasszelle zu einem sinnlichen Lebensraum gewandelt. Zugleich sind Materialien und Farben im Bad vielfältiger geworden und spiegeln den persönlichen Einrichtungsstil ebenso wider wie das Wohnzimmer. Bauherren sind deshalb gut beraten, auf qualitativ hochwertige, langlebige Materialien zu achten.

### Wand und Boden: Prägende Gestaltungselemente

Egal, für welchen Badstil man sich begeistert: Zu den wichtigsten Elementen, die den Charakter des Bads bestimmen, zählt die Wand- und Bodengestaltung. Deshalb sollten Bauherren und Sanierer diesen Aspekt gleich zu Beginn ihrer Badplanung berücksichtigen, wie Jens Fellhauer vom Bundesverband Keramische Fliesen e.V. empfiehlt: „Funktional überzeugen keramische Fliesen als komfortable, pflegeleichte sowie auf Dauer schöne Bekleidung von Wand und Boden. Wer heute ein im besten Sinne nachhaltiges Bad gestalten möchte, profitiert von der langlebigen, feuchtigkeits- und kratzbeständigen Oberfläche.“ Wer hier den Rotstift ansetzt, spart an der falschen Stelle, so Fellhauer weiter. Denn während man Saniterelemente wie Waschbecken und WCs oder

Möbel mit relativ geringem Zeit- und Kostenaufwand austauschen kann, bleiben keramische Wand- und Bodenbeläge meist für ein gesamtes Badleben lang unangetastet.

### Den eigenen Badstil finden

Mit zeitlos-schönem Fliesendesign in den Kollektionen deutscher Fliesenhersteller findet sich das passende Design für jeden Geschmack. Sogar höchst individuelle Einrichtungskonzepte lassen sich heute mit Fliesen umsetzen. Denn nicht nur Farben und Dekore, sondern auch Formate und die Haptik sind vielfältig wie nie zuvor. Unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de) gibt es viele Tipps, Inspirationen zu den aktuellen Fliesentrends und weiterführende Links. Im Trend liegen XXL-



Die Nasszelle von einst entspricht nicht mehr unserem Lebensgefühl. Das Bad hat sich zu einem sinnlichen Lebensraum gewandelt. Foto: djd/Deutsche-Fliese.de/Villeroy & Boch Fliesen

Fliesen und neue sogenannte Megaformate, mit denen sich beispielsweise die Wände im Duschbereich fugenlos oder fugenarm gestalten lassen. Fliesen im urbanen Beton- oder Estrichlook unterstreichen architektonisch-minimalistische Einrichtungskonzepte. Wohnlich-gemütlich wirken Fliesen in Holzoptik, die heute mit haptisch ansprechenden, authentischen Maserungen der Oberfläche angeboten werden. So lassen sich die neuen Holzfliesen kaum vom Original unterscheiden. Zugleich sind sie auf Dauer feuchtigkeitsbeständig und rutschhemmend - das ist ideal für die bodenebene Dusche. (djd)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 16. Juni 2023**  
**Annahmeschluss ist am:**  
**09.06.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

### ALDENHOVEN INFO

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

#### ERSCHEINUNG monatlich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
 Gemeindeverwaltung Aldenhoven  
 Bürgermeister Ralf Claßen  
 Dietrich-Müllfahrt-Straße 11-13  
 52457 Aldenhoven

· Politik

CPD Udo Wassenhoven  
 FWG Aldenhoven Kirsten Raab

Kostenlose Haushaltsverteilung in Aldenhoven. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Aldenhoven. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien  
 Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

#### KONTAKT

**MEDIENBERATER**  
 Andreas Gretscher  
 Mobil 02427 90 24 50  
 a.gretscher@rautenbergberg.media

**VERTEILUNG** regio-pressevertrieb.de  
 Regio Presse Vertrieb GmbH  
 mail@regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
 service@rautenbergberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
 redaktion@rautenbergberg.media

**INFORMATION**  
 info@rautenbergberg.media

#### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

www.rautenbergberg.media  
 facebook.de/rautenbergbergmedia  
 twitter.de/rautenbergbergmedia  
 instagram.de/rautenbergberg\_media  
 vimeo.com/rautenbergbergmedia

**ZEITUNG**  
 aldenhoven-infoblatt.de/e-paper

**SHOP**  
 rautenbergberg.media/anzeigen

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM



## PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Antiquitäten

#### Antikhandel & Restaurierungen

Martin Rohmund, An- + Verkauf von Möbeln bis 1930. Große Auswahl an Weichholzmöbel und anderen Holzarten, auch farbig gestaltet. Eichenweg 11, 52379 Langerwehe 0172/2121229 antik\_rohmund@web.de

#### Strandkörbe vom Fachhändler - HandWERK Tebeck

Große Ausstellung in Girkelsrath bei Düren. Tel. 02421-770004. www.ambuschfeld.de

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

#### ACHTUNG >> FRÜHJAHRSAUSGEBOT <<

Steinreinigung incl. Nano-impregnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992 M.S. Sanierungstechnik

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau** und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

## Gesuche

### An- und Verkauf

#### Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhrn, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

### Kaufgesuch

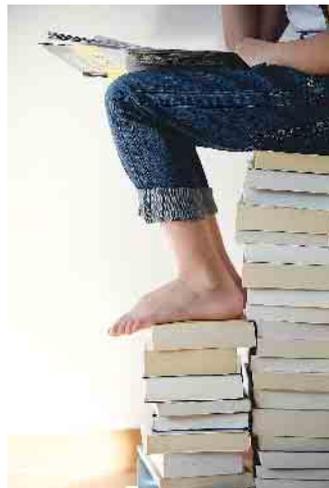
#### Junge Designerin sucht

Handtaschen, Porzellan, Kristallgläser, Bilder, Instrumente, Hörgeräte. Frau Franz, Tel.: 0163/8868565

### Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



## Stellenmarkt

#### Suche nette Putzfee

Wir suchen nette Reinigungskraft für unseren zwei Personenhaushalt, 14 tätig 4 bis 5 Stunden und nach bedarf. Deutschsprachige mittleren Alters und zuverlässig. Tel. 02429/901144. Mob.01525/3401082

## Vermietungen

### 2 Zimmer Wohnungen

#### Wohnungs Suche Hürtgenwald o. Umgebung Wollersheim

für Krankenpfleger M 59, ruhig, Naturverbunden ab 2 Zi. + 60qm mit Balkon oder Terrasse; ggf Kauf. Tel. 02421/201494 (AB)



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab 18,00€

Für alles was wirklich zählt.

[shop.rautenbergberg.media](http://shop.rautenbergberg.media)



## PRODUKTFOTOGRAFIE

### SIE HABEN DAS PRODUKT? WIR HABEN DAS KNOW-HOW!

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen



#### WEITERE INFOS UNTER:

[www.rautenbergberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenbergberg.media/film/produktfotos)



# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
 bis 100 Zeichen  
 in dieser Zeitung

ab **6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**



## Studium und Beruf kombinieren

Im Bereich Gesundheit, Fitness und Sport werden dringend Fachkräfte gesucht

Das Gesundheitsbewusstsein bei den Menschen in Deutschland ist im Zusammenhang mit der Pandemie nochmals stark gestiegen. Neben der klassischen Gesundheitsversorgung sind auch Dienstleistungen des sogenannten zweiten Gesundheitsmarktes immer gefragter. Fitnesstraining ist dabei die mitgliederstärkste Trainingsform - die Studios leisten einen wichtigen Beitrag, damit Millionen Menschen von den vielfältigen Gesundheitseffekten profitieren können.

### Studieren und Geld verdienen

Doch um in der Bevölkerung Bewegungsmangel, Fehlernährung und Übergewicht reduzieren zu können, werden dringend Spezialisten benötigt, die gesundheitsfördernde Interventionsmaßnahmen entwickeln. Für angehende Fachkräfte bietet sich etwa ein duales Bachelor-Studium im Bereich Gesundheitsmanagement an der Deutschen Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement (DHfPG) an. Dabei kann man das Studium mit einer beruflichen Tätigkeit kombinieren. Mehr Infos auch zu den Bachelor-of-Arts-Studiengängen Fitnessökonomie, Sportökonomie, Gesundheitsmanagement, Fitnesstraining und Ernährungsberatung gibt es unter [www.studieren-mit-gehalt.de](http://www.studieren-mit-gehalt.de). Der Start ist jederzeit möglich, die Präsenzphasen können an einem der elf Studienzentren in Deutschland, Österreich und der



**Fitnessstudios leisten einen wichtigen Beitrag zur Gesundheitsversorgung. Auch hier werden dringend Fachkräfte gesucht. Foto: djd/DHfPG**

Schweiz oder in digitaler Form absolviert werden. Dazu erhalten die Studierenden eine Vergütung, die sich in der Regel an den Gehältern von Auszubildenden orientiert.

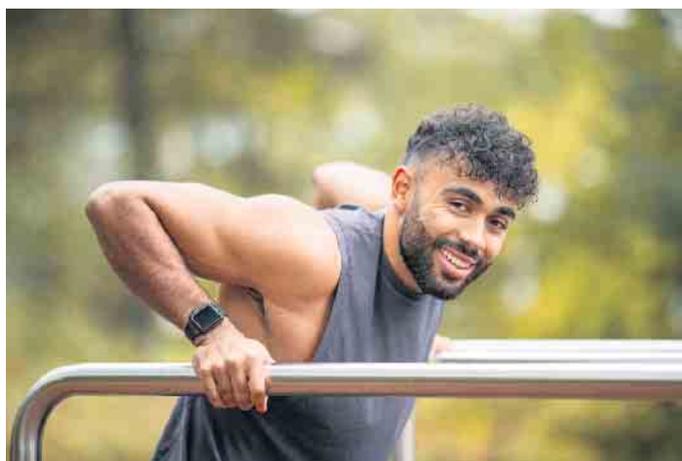
### Digitalisierung des Sport-, Fitness- und Gesundheitsmarktes

Neben den Leistungen des zweiten Gesundheitsmarktes haben auch digitale Dienste und Apps für das individuelle Training sowie Wearables immer mehr an Bedeutung gewonnen. Ausgaben für Aktivitäten in den Bereichen Sport, Fitness und Gesundheit werden bereits von vielen Krankenkassen erstattet. Der interdisziplinäre Studiengang Bachelor-of-Science Sport-/Gesundheitsinformatik etwa qualifiziert die Absolventinnen und Absolventen, di-

gitale Trainings-, Assistenz- und Datenverarbeitungssysteme speziell für die Sport-, Fitness- und Gesundheitsbranche zu entwickeln. (djd)



Selbständig ohne Eigenkapital! Freie Zeiteinteilung mit lukrativen Einkommensmöglichkeiten. Engagement wird belohnt, eine gute Vereinbarkeit von Beruf und Familie ist gewährleistet. Führerschein, Auto und deutsche Sprache Voraussetzung! Vereinbaren Sie doch einfach ein Gesprächstermin unter **Tel. 0175/18 61 112**



**Wer Spaß an Fitness hat, kann in diesem Bereich mit einem dualen Studium auch seine berufliche Zukunft gestalten. Foto: djd/DHfPG**

für unser **TEAM VERTRIEB**

### ■ Medienberater (m/w/d) für das INFOBLATT ALDENHOVEN

Sie sind/haben eine/n

- vernetzt, zielstrebig, kundenorientiert und organisiert
- Ein sympathisch-selbstsicheres Auftreten
- gute / sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- PC-Kenntnisse (E-Mail-Kommunikation, Office-Programme, etc.)
- Erfahrung im Verkauf (Einzelhandel, Beratung)
- Einen Führerschein der Klasse B

#### Ihre Aufgaben

- Umfangreiche Beratung Ihrer Kunden in unseren vier Geschäftsbereichen
- Erarbeiten passender Kommunikationsstrategien für Ihre Kunden
- Pflege der Bestandskunden sowie Neukundenakquise
- Enger Austausch mit Redaktion, Grafik und weiteren Abteilungen in unserem Haus

#### Wir bieten

- feine ausführliche Einarbeitung und einen abwechslungsreichen Vollzeit Arbeitsplatz in der kreativen Medienbranche
- eine 37,5 Stunden Woche sowie flexible Zeiteinteilung, für eine ideale Work-Life-Balance
- eine attraktive Vergütung in Form von einem Festgehalt plus Provision
- einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Rahmenbedingungen
- einen Home-Office-Arbeitsplatz (100% Homeoffice möglich)

**Wir freuen uns auf Sie!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: [denis.janzen@rautenberg.media](mailto:denis.janzen@rautenberg.media) | Stichwort: Medienberater (m/w/d) – InfoblattAldenhoven

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

### Freitag, 19. Mai

#### Apothek am Dreieck

Eschweiler Str. 7, 52477 Alsdorf (Mariadorf), 02404/62515

### Samstag, 20. Mai

#### Abraxas-Apotheke

Eschweiler Straße 2b, 52477 Alsdorf (Mariadorf), 02404/9188500

### Sonntag, 21. Mai

#### Stadt Apotheke Huppertz e.K.

Grabenstr. 27, 52249 Eschweiler, 02403/502730

### Montag, 22. Mai

#### Adler-Apotheke

Rathausstr. 10, 52459 Inden, 02465/99100

### Dienstag, 23. Mai

#### Schlossplatz-Apotheke

Römerstr. 7, 52428 Jülich, 02461/50415

### Mittwoch, 24. Mai

#### Marien-Apotheke

Rurdorfer Str. 56, 52441 Linnich, 02462/8033

### Donnerstag, 25. Mai

#### Kreuz Apotheke

Kirchstr. 35A, 52499 Baesweiler, 02401/4200

### Freitag, 26. Mai

#### Engel-Apotheke

Eisenbahn Str. 153 e, 52222 Stolberg (Atsch), 02402/95850

### Samstag, 27. Mai

#### Rur Apotheke

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich, +49246151152

### Sonntag, 28. Mai

#### Bonifatius-Apotheke

Drimbornshof 2, 52249 Eschweiler (Dürwiß), 02403/54764

### Montag, 29. Mai

#### Cornelius-Apotheke OHG

Jülicher Str. 115, 52477 Alsdorf (Hoengen), 02404/61920

### Dienstag, 30. Mai

#### Apotheke am Markt

Hauptstr. 120, 52499 Baesweiler (Setterich), 02401/8019995

### Mittwoch, 31. Mai

#### Nord Apotheke

Nordstr. 1a, 52428 Jülich, 02461 8330

### Donnerstag, 1. Juni

#### Apotheke Bacciocco Jülich am Markt

Marktplatz 5, 52428 Jülich, 02461/2513

### Freitag, 2. Juni

#### Post-Apotheke

Kölnstr. 19, 52428 Jülich, 02461/8868

### Samstag, 3. Juni

#### Apotheke Bacciocco Jülich-Koslar

Kreisbahnstr. 35, 52428 Jülich (Koslar), 02461/58646

### Sonntag, 4. Juni

#### Marien-Apotheke

Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven, 02464/1754

### Montag, 5. Juni

#### Martinus Apotheke

Frauenrather Str. 7, 52457 Aldenhoven, 02464/6500

### Dienstag, 6. Juni

#### Barbara-Apotheke

Jülicher Str. 173, 52249 Eschweiler (Duerwiss), 02403/52132

### Mittwoch, 7. Juni

#### Rur Apotheke

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich, +49246151152

### Donnerstag, 8. Juni

#### Bonifatius-Apotheke

Drimbornshof 2, 52249 Eschweiler (Dürwiß), 02403/54764

### Freitag, 9. Juni

#### Apotheke an Gut Driesch

Burgstr. 34, 52499 Baesweiler, 02401/88186

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



## HÖRWELT RUR

### FÜR IHR BESSERES HÖREN UND VERSTEHEN

Unsere Leistungen im Überblick:

- Kostenlose Höranalyse
- Überprüfung Ihrer Hörsysteme
- Reinigung Ihrer Hörsysteme
- Probetragen der neuesten Hörsysteme
- Spezial-Angebote
- Hausbesuche-Service
- Termine auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich



### BESSER HÖREN, MEHR LEBENSQUALITÄT!

Wir begleiten Sie individuell, sensibel und mit persönlichem Engagement auf Ihrem Weg zum verbesserten Hören. Wir freuen uns auf Ihren Besuch an einem unserer Standorte

**Hörwelt Rur Langerwehe**  
Hauptstraße 126  
52379 Langerwehe  
0 24 23 - 407 33 77  
info@hoerwelt-rur.de

**Hörwelt Rur Aldenhoven**  
Frauenratherstraße 7  
52457 Aldenhoven  
0 24 64 - 909 44 30  
aldenhoven@hoerwelt-rur.de

**Hörwelt Rur Nideggen**  
Thumer Linde 5  
52385 Nideggen  
0 24 27 - 9 09 99 30  
nideggen@hoerwelt-rur.de

## NOTFALL-SCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/ Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

# NOTDIENSTE 110 POLIZEI 112 FEUERWEHR

## Samstag, 10. Juni

**Apotheke Bacciocco Jülich am Markt**  
Marktplatz 5, 52428 Jülich, 02461/2513

## Sonntag, 11. Juni

**Adler-Apotheke**  
Rathausstr. 10, 52459 Inden, 02465/99100

## Montag, 12. Juni

**Abraxas-Apotheke**  
Eschweiler Straße 2b, 52477 Alsdorf (Mariadorf), 02404/9188500

## Dienstag, 13. Juni

**Rathaus-Apotheke**  
Indestr. 119, 52249 Eschweiler, 02403/29980

## Mittwoch, 14. Juni

**Apotheke am Dreieck**  
Eschweiler Str. 7, 52477 Alsdorf (Mariadorf), 02404/62515

## Donnerstag, 15. Juni

**Blumenrather-Apotheke**  
Blumenrather Str. 48, 52477 Alsdorf (Mariadorf), 02404/61812

## Freitag, 16. Juni

**Cornelius-Apotheke OHG**  
Jülicher Str. 115, 52477 Alsdorf (Hoengen), 02404/61920

## Samstag, 17. Juni

**Barbara-Apotheke**  
Jülicher Str. 173, 52249 Eschweiler (Duerwiss), 02403/52132

## Sonntag, 18. Juni

**Apotheke am Markt**  
Hauptstr. 120, 52499 Baesweiler (Setterich), 02401/8019995  
Alle Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

### Krankenhäuser im Kreis Düren

St.-Augustinus-Krankenhaus  
Düren-Lendersdorf

02421 / 59 90

St.-Marien-Hospital  
Düren-Birkesdorf

02421 / 80 50

Krankenhaus Düren gem.  
GmbH

02421 / 300

### Psychologischer Notdienst

Jülich

02461 / 52 655

Nebenstelle Aldenhoven

02464 / 58 58 198

Nebenstelle Linnich

02462 / 860

### Technischer Notdienst

NGW-Entstördienst Erdgas-  
und Wasserversorgung, Be-  
triebsstelle Linnich

02462 / 20 67 46

Störung an Strom-, Gas- oder  
Wasserleitungen der Regio-  
netz GmbH

0800 / 39 80 110

### Tierärztlicher Notdienst

Kreis Düren

02423 / 90 85 41

Tierschutzverein Jülich

02461 / 34 87 00

### Anonyme Alkoholiker

0176 / 5008 7394

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Ge-  
fühl auf ihrem nächtlichen Weg mit  
einem netten Gespräch ablenken  
lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## Gesundheit im Zentrum.

Wir beraten und betreuen Sie umfassend und kompetent bei  
pharmazeutischen - heilpraktischen und kosmetischen Fragen - sowie bei  
Dienstleistungen im Sanitätsbereich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**BONUS**

**In unseren Apotheken und im Sanitätshaus  
können Sie Punkte sammeln.**

Wir belohnen Ihr Engagement mit einer attraktiven Prämie. Ab sofort erhalten  
Sie für Ihren Einkauf bei uns Treuepunkte. Für je 10 Euro Ihres Einkaufs  
erhalten Sie einen Treuepunkt, den Sie einfach in Ihr persönliches Bonusheft  
von uns einstempeln lassen.



Marienstraße 1  
Aldenhoven  
Tel. 02464 17 54  
www.apotheke-aldenhoven.de



Frauenrather Straße 7  
Aldenhoven  
Tel. 02464 65 00  
www.apotheke-aldenhoven.de



Alte Turmstraße 42  
Aldenhoven  
Tel. 02464 90 75 95  
www.med-pro.eu

# Die Telematik-Fachtagung 2023 weist den Weg zur Logistik 4.0

**Aktuelle Forschungsergebnisse und innovative Zukunftstechnologien - die achte Telematik-Fachtagung spannte erneut erfolgreich den Bogen von der Wissenschaft zur Praxis.**

Über einhundert Branchenvertreter aus Logistik, Entsorgung und Service kamen Ende März zur Telematik-Fachtagung ins Forschungszentrum FIR an der RWTH Aachen. Für die achte Auflage hatte Telematik-Spezialist Couplink erneut namhafte Experten zum Thema Digitalisierung als Sprecher gewonnen - und diesmal auch den Wissenschaftsjournalisten Ranga Yogeshwar. Sie alle sorgten für spannende Impulse und praxisnahe Orientierungshilfe: „Wir wollten Unternehmen anregen, den Schritt in die Logistik 4.0 zu wagen. Auf der Fachtagung wurde deutlich, mit welchen Technologien sie ihre Prozesse einfach optimieren, Kosten sparen und CO2-Emissionen reduzieren können,“ blickt Couplink-Vorständin Monika Tonne zufrieden zurück.

**Abwechslungsreiche Vorträge bieten Know-how**

Zum Auftakt sprach Prof. Dr.-Ing. Volker Stich, Präsidiumsmitglied des FIR, über die Notwendigkeit und die Vorteile von Cybersecurity. Prof. Dr.-Ing. Heinz-Leo Dudek, Prorektor

und Dekan der Fakultät Technik der DHBW Ravensburg, erklärte, mit welchen Kennziffern die Wirtschaftlichkeit einer Telematik-Lösung realitätsnah bestimmt werden kann. Und Future Business Architect Peter Bickel stellte seine 5-Stufen-Methode zur erfolgreichen Einführung von IT- und Prozessprojekten vor.

Einen besonderen Blick über den Tellerrand bot Ranga Yogeshwar in seinem Impulsvortrag „Nächste Ausfahrt Zukunft“: Anhand eindrucksvoller Beispiele verdeutlichte der Moderator und Entwickler von bekannten TV-Formaten, wie etwa „Quarks & Co“, wie Innovationen das Leben der Menschen auf der ganzen Welt verändern.

Er lud die Teilnehmerinnen und Teilnehmer deshalb ein, Krisen als Herausforderung „ohne den Beigeschmack einer Katastrophe“ anzunehmen. Max-Ferdinand Stroh, Direktor des Center Connected Industry am FIR zeigte im Anschluss auf, wie digitale Technologien den Weg in eine klimaneutrale Zukunft ebnen. Justus Benning, stellvertretender Leiter des Bereichs Informationsmanagement beim FIR, erläuterte, wie mit Hilfe von KI-Technologie wie ChatGPT betriebliche Abläufe



**Von der Forschung in den Betriebsalltag: Bei der achten Telematik-Fachtagung erklärten Experten aus Wissenschaft und Wirtschaft praxisnah den Weg in die Logistik 4.0. Fotos: Couplink Group / Nicole Zimmermann**

automatisiert werden können und die Kommunikation zwischen Mensch und Maschine vereinfacht wird.

**Zukunftstechnologien in der Praxis**

Im Praxisteil der Veranstaltung präsentierte Gastgeber und Couplink-Vorstand Jens Uwe Tonne mit seinem Team anschaulich, welche Technologien auf dem Weg zur Logistik 4.0 bereits erfolgreich etabliert sind. Den einfachen Einstieg in die Digitalisierung bietet die Telematik-App smart!matics, mit der Unternehmen als Standardlösung bereits alle relevanten Abläufe des Tagesgeschäfts managen können. Im zweiten Entwicklungsschritt ermöglicht die Couplink Telematik-Plattform, die via OpenTelematics-Schnittstelle mit anderen Systemen vernetzt ist, die Darstellung sämtlicher wie etwa Kühl-, FMS-, Trailer-, Tracking- oder Auftragsdaten.

Das sorgt für kundenfreundliche Transparenz in einem System. Als dritte Entwicklungsstufe stellte Couplink die realistische ETA-Berechnung auf Basis von nutzerdefinierten Vorgaben und Erfahrungswerten sowie Live-Verkehrsinformationen vor. Gefolgt von der ökonomischen Tourenoptimierung mit automatisierter Neuberechnung bei Planänderungen und Verzögerungen durch KI.

Besonders aufschlussreich für

Entsorger war neben der Demonstration der branchenoptimierten Tourenoptimierungslösung für kommunale und gewerbliche Entsorgung mittels Containern auch der Vortrag zur Füllstandsmessung von Containern mittels Sensortechnik und KI von Raphael Ammann, Sales and Business Development Lead bei Zolotron.

**Gewinnbringende Veranstaltung mit „Begegnungswert“**

Zwischen den fachlichen Vorträgen gab es für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer zahlreiche Möglichkeiten des Networking mit Gleichgesinnten, Fachexperten sowie Wettbewerbern. Im Atrium des FIR konnten sie sich tiefergehend über die vorgestellten Technologien von Couplink, Honeywell, Squarell und PTV informieren oder auch die VR-Brille von Motion & Strategy ausprobieren. Zudem wurden bei Institutsführungen Einblicke hinter die Kulissen der Entwicklungsforschung gewährt.

„Nach zwei digitalen Fachtagungen kam der Präsenz-Event mit zusätzlichem Rahmenprogramm am Vortag bei allen sehr gut an“, bilanziert Monika Tonne. „Es gab eine Menge wertvoller Gespräche und viele freuten sich, auch einmal in andere Bereiche der Logistik zu schauen, um zu sehen, was die anderen anders oder auch besser machen. Eine rundum gelungene Veranstaltung.“

**Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven**

**§ ANWALTSKANZLEI WANGERIN §**



**RA Günter Wangerin**



**RA Philipp Wangerin**

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
**Familienrecht - Arbeitsrecht - Verkehrsrecht - Strafrecht - Mietrecht - Vertragsrecht**

📍 Dietrich-Mülfahrt-Straße 12 · 52457 Aldenhoven  
 Tel. 02464-5535 · Fax 02464-2668 · Notruf 24 Std.: 0174 - 327 29 21  
 E-Mail: [info@anwaltskanzlei-wangerin.de](mailto:info@anwaltskanzlei-wangerin.de)  
[www.anwaltskanzlei-wangerin.de](http://www.anwaltskanzlei-wangerin.de)